

Fiawo fe agbalē evelia

Yehowa fe tohehe va Ahazia dici

¹ Le Fia Ahab fe ku megbe la, Moab dze aglā de Israel ñju.

² Azɔ la, Ahazia ge tso efe fesre nu le efe dzifoxɔ dzi le Samaria eye nuvevi woe eya ta wòdɔ dɔlawo gblɔ na wo be, "Miyi miabia nu le Ekrontɔwo fe mawu, Baal Zebub gbo nam ne miakpoe qa be mahaya tso dɔléle sia me mahā."

³ Ke mawudɔla ade gblɔ na Nyagblɔqila Eliya, Tisbitɔ la be, "Yi nàdo go ame siwo Samaria fia dɔ eye nàbia wo be, 'Nyatefee wònye be Mawu adeke mele Israel oa? Eya ta mieyina Baal Zebub, Ekrontɔwo fe mawu gbo be miabia ne fia la fe lâme asēa?"

⁴ Azɔ nu si Yehowa gblɔe nye esi. 'Màfɔ le aba si dzi nèmlɔ la dzi o; àku godoo!' " Ale Eliya yi.

⁵ Esi ame dɔdɔawo trɔ va fia la gbo la, fia la bia wo be, "Nu ka ta mietrɔ gbo?"

⁶ Wodo enju be, "Nutsu ade va tu mí eye wògblɔ na mí be, 'Mitrɔ yi fia si dɔ mi la gbo eye miagblɔ ne be, "Nu si Yehowa gblɔe nye: Ðe Mawu adeke mele Israel o tae nèle amewo dɔm be woqabia gbe Baal Zebub, Ekrontɔwo fe mawua? Eya ta màfɔ le aba si dzi nèmlɔ la dzi o. Àku godoo!" ''

⁷ Fia la bia be, "Ame kae nye ñutsu sia? Aleke efe dzedzeme le?"

8 Wodo eñu ne be, “Enye ñutsu ade si ñu fu le kpedzee, ebla ali dzi kple alidziblaka keke ade si wowɔ kple lāgbalē.”

Tete fia la do xl̄i be, “Eliya, Tisbitɔ lae!”

9 Edo avakplɔla qeka kple asrafo blaatɔ da be woayi adalée vε. Wokpɔe wònɔ anyi de togbe ade dzi. Avakplɔla la gblɔ ne be, “Oo, Mawu fe ame, fia la de gbe be nàzɔ kpli mí ava ye gbɔ.”

10 Eliya dɔ eñu be, “Nenyé Mawu fe amee menye tututu la, ekema dzo nage tso dzifo eye wòafia wò kple wò ame blaatɔawo!” Enumake dzo ge tso dzifo eye wòafia avakplɔla la kple ame blaatɔwo katã.

11 Ale fia la gadø avakplɔla bubu ade kple asrafo blaatɔ bubu da be woagblɔ ne be, “Oo, Mawu fe ame, fia la be nàva ye gbɔ fifi laa!”

12 Eliya gblɔ na wo be, “Nenyé Mawu fe amee menye tututu la, ekema dzo nage tso dzifo eye wòafia wò kple wò ame blaatɔawo!” Ale Mawu fe dzo ge tso dzifo eye wòafia woawo hã.

13 Fia la gadø avakplɔla kple ame blaatɔ bubu da. Azɔ ya la, avakplɔla la dze klo de Eliya fe akɔme eye wòde kuku ne be, “Oo, Mawu fe ame, mede kuku, na nye kple wò dɔla blaatɔ siawo miatsi agbe.

14 Kpɔ qa, dzo ge tso dzifo hefia avakplɔla gbâtɔ eveawo kple wofe amewo. Ke azɔ la, na nye agbe naxɔ asi le gbɔwò!”

15 Yehowa fe dɔla ade gblɔ na Eliya be, “Mègavɔ o, Yi kpli wo.” Ale Eliya yi fia la gbɔ.

16 Eliya gblɔ na fia la be, “Ale Yehowa gblɔe nye esi. Esi Mawu adeke mele Israel be nàbia

gbee o tae nèdqo amewo da be woqdabia gbe Baal Zebub, Ekrontwo fe mawu la? Esi nèwɔ esia ta la, màfɔ le aba si dzi nèmlɔ la dzi akpɔ gbede o; àku godoo!”

¹⁷ Ale Ahazia ku abe ale si Yehowa gblɔe da di to Eliya dzi la ene eye nɔvia Yehoram zu fia de etefe elabena vñutsu adeke menɔ esi adu fia de eyome o. Nya sia dzɔ le Yuda fia Yehoram, Yehosafat fe vi fe fiaqdu fe fe evelia me.

¹⁸ Woñlo nu bubuwo tso Ahazia fe fiaqdu ɲu de *Israel fiawo fe ɲutinyagbalẽ* me.

2

Yehowa kɔ Eliya yi dzifo

¹ Esi xeyixia de be Yehowa nakɔ Eliya ayi dzifo le ahomya me la, Eliya kple Elisa dze mɔ tso Gilgal.

² Eliya gblɔ na Elisa be, “Nɔ afi sia; Yehowa ðom ðe Betel.”

Ke Elisa gblɔ be, “Meta Yehowa fe agbe kple wò agbe be nyemagblẽ wò di o.” Ale woyi Betel.

³ Nyagblɔðilawo fe nusrɔlawo tso Betel va do go Elisa eye wobia Elisa be, “Ènya be Yehowa akɔ wò afetɔ adzoe le gbɔwò egbea?”

Elisa ðo enju na wo be, “Σ, menya gake migagblɔe o.”

⁴ Tete Eliya gblɔ ne be “Elisa, nɔ afi sia elabena Yehowa ðom ðe Yeriko.”

Ke Elisa gadø enju be, “Meta Yehowa fe agbe kple wò agbe be nyemagblẽ wò di o.” Ale wo ame eve la yi Yeriko.

5 Nyagblodjilawo fe nusrõla siwo no Yeriko la va bia Elisa be, “Ènya be Yehowa le wò afetõ kplõ ge adzoe le gbɔwò egbea?”

Elisa ðo eñu na wo be, “E, menya eya ta mizi ðodoe!”

6 Eliya gblõ na Elisa be, “No afi sia; Yehowa ðom ðe Yôdan tòsisi la nu.”

Elisa ðo eñu be, “Meta Yehowa kple wò agbe be nyemagblé wò ði o.” Ale wo ame eve la yi mɔzɔzɔa dzi.

7 Nyagblodjilawo fe nusrõla blaatõ yi ðatsi tsitre ðe adzõge eye wodze ñgo afi si Eliya kple Elisa tõ ðo le Yôdan tòsisi la nu.

8 Eliya ðe efe awu ulaya, ñlœ eye wòtsœ fo tsi la dzi. Tsi la ma ðe eve le ðusime kple miame eye wo kple evea wotsoe le anyigba fufui dzi.

9 Esi wodo go kemë dzi la, Eliya gblõ na Elisa be, “Gblœ nam, nu ka mawɔ na wò hafi woakɔm adzoe le gbɔwò?”

Elisa ðo eñu ne be, “Mede kuku tsɔ wò gbɔgbɔ la fe tefe eve nam.”

10 Eliya ðo eñu be, “Èbia nu sesẽ, ke hã la, ne àkpɔm esime woakɔm adzoe le gbɔwò la, ava eme na wò, ke ne mele alea o la, mava eme na wò o.”

11 Esime wonɔ zɔzɔm, no dze ðom la, dzotasiadãm kple sɔwo ðidi va ma wo kple evea dome eye Eliya to ahom la me yi dzifo.

12 Elisa kpœ eye wòðo xl̩i sesi̩ be, “Fofonye! Fofonye! Israel fe tasiadãm kple efe sɔdolawo!” Esi wobu ðee la, etsɔ eya ñutɔ fe awu eye wòðzee.

13 Etsɔ̄ awu si ge le Eliya ɲu eye wòtɾɔ̄ yi qatsi tsitre de Yɔdan tɔ̄sisi la to.

14 Etsɔ̄ awu si ge le Eliya ɲu la fo tsi la dzi. Ebia be, “Afi ka Yehowa, Eliya fe Mawu la le azɔ?” Esi wòfo tsia dzi la, tɔ̄sisi la ma de qusime kple miame siaa eye wòtso tɔ̄sisi la.

15 Esime nyagblɔ̄dila siwo tso Yeriko la fe nusrɔ̄lawo kpɔ̄ nu si dzɔ̄ la, wodo ɣli gblɔ̄ be, “Eliya fe gbɔ̄gbɔ̄ dze Elisa dzi!” Wozɔ̄ yi qakpee eye wodo gbe ne bubutɔ̄.

16 Wogblɔ̄ ne be, “Amegã, de gbe na mí ko, ekema míafe dufula nyuitɔ̄wo dometɔ̄ blaatɔ̄ ayi gbedzi aqadi wò amegã; dewohĩ Yehowa fe gbɔ̄gbɔ̄ gblẽe de to ade dzi loo alo gblẽe de balime le afi ade.”

Ke Elisa do enu be, “Ao, migadé fu na mia dokuiwo o.”

17 Ke wonɔ̄ nya sia fom de enu va se de esime nya la tii eye wògblɔ̄ be, “Enyo, miyi!” Ale ame blaatɔ̄awo yi qadii ɣkeke etɔ̄, ke womekpɔ̄e o.

18 Elisa ganɔ̄ Yeriko esime ameawo trɔ̄ gbɔ̄. Egblɔ̄ na wo be, “De nyemegblɔ̄e na mi be migayi oa?”

Elisa na tsi manyomanyo trɔ̄ zu tsi nyui

19 Azɔ̄ la, Yeriko dumegãwo va kpɔ̄ Elisa eye wogblɔ̄ ne be, “Nane le fu ðem na mí. Wò ɲutɔ̄ ènya be wotso du sia de tefe nyui ade, ke míafe tsi menyo o, eye wònana fu gena le míafe funɔ̄wo fo.”

20 Elisa gblɔ̄ na wo be, “Enyo, miku dze de agba yeye ade me ve nam.” Wowɔ̄ nenema.

²¹ Elisa yi tsi la fe dzɔtsofe, tsɔ dze la kɔ de eme eye wògblo be, "Ale Yehowa gblœ nye esi, 'Mewɔ tsi sia kɔkɔe eye magahe ku alo fu gege vε azɔ o.'"

²² Kpɔ qɑ, tsi la trɔ zu tsi nyui enumake tso χe ma χi va se de fifia abe ale si Elisa gblɔ ene.

Wodu fewu le Elisa ψu

²³ Elisa tso Yeriko yi Betel. Esi wònɔ zɔzɔm le mɔa dzi la, ɳutsuvi sue adewo tso dua me va nɔ fewu ðum le eŋu be, "Dzo le afi sia, Elisa tabebeto."

²⁴ Elisa trɔ kpɔ wo eye wòfo fi de wo le Yehowa fe ɳkɔ me. Enumake sisiblisinɔ eve do go tso ave ade me va vuvu wo ame blaene-vɔ-eve.

²⁵ Esia megbe la, Elisa yi Karmel to la dzi hafi trɔ yi Samaria.

3

Moab dze aglã

¹ Ahab fe vi, Yehoram, dze efe fiaqdu le Israel gɔme le Yuda fia Yehosafat fe fiaqdu fe fe wuienyilia me. Edu fia fe wuieve le Samaria.

² Ewɔ nu si nye vɔ le Yehowa ɳkume ke menye abe fofoa kple dadaa ene o, elabena ewɔ nu nyui deka: emu xɔ si fofoa tu na Baal la fu anyi.

³ Ke egawɔ nu vɔ si Yeroboam, Nebat fe vi wɔ elabena eya hã kplɔ Israelviwo de legbawo subɔsubɔ me.

⁴ Moab fia, Mesa kple efe amewo nye alẽnyilawo. Woxea adzɔ na Israel kple alẽ akpe alafa deka kple agbo akpe alafa deka fe fu fe sia fe.

5 Ke le Ahab fe ku megbe la, Moab fia dze aglā de Israel ḥu.

6 Ale Fia Yehoram dzo le Samaria yi qafø Israelvakø nu fu.

7 Edo du de Yuda fia Yehosafat be, “Moab fia dze aglā de ḥunye; àte ḥu akpe de ḥunye mawø ava kpliia?”

Yehosafat do enu be, “Makpe de ḥuwò. Nye amewo kple nye sɔwo le asiwò me.”

8 “Mɔ ka míato hafi adze wo dzi?”

Yehoram dø enu be, “Míadze wo dzi tso Edom gbegbe.”

9 Ale Israel, Yuda kple Edom fiawo kplø wofe avakøwo to mɔ gɔdɔ ade to gbegbe la ḥukeke adre, ke tsi meno anyi na ameawo kple wofe lāwo o.

10 Israel fia do xl̄i be, “Oo, nu ka míawø? Yehowa kplø mí va afi sia be yeana Moab fia nađu mía dzi!”

11 Ke Yuda fia, Yehosafat biae be, “Yehowa fe nyagblødila adeke mele mía dome oa? Ne eli la, ekema míate ḥu ana wòagblø nu si míawø la na mí.”

Israel fianjumewo dometø qeka gblø be, “Elisa, Safat fe vinjutsu le afi sia, Eliya fe kpedenutøe wònye!”

12 Yehosafat gblø be, “Ahã, eyae nye ame si tututu dim migliel; Yehowa fe nya le esi.” Ale Israel kple Yuda kple Edom fe fiawo yi qabia gbe Elisa.

13 Ke Elisa gblø na Israel fia Yehoram be, “Nyemedi wò nya adeke be mase o; yi fofowø kple dawò fe nyagblødilawo gbo!”

Fia Yehoram ḍo eṇu be, “Ao, elabena Yehowae yo mí va afi sia be Moab fia natsrō mí!”

¹⁴ Elisa gblō ne be, “Meta Yehowa, Dzifouakwo fe Afeto, ame si mesubɔna la fe agbe be nenye de nyemedé bubu Yuda fia Yehosafat fe afi sia nɔnɔ ḥu o la, anye ne nyemanye kɔ akpɔ wò gɔ hā o.

¹⁵ Ke azɔ la, mīkplō kasaŋkuſola ađe ve nam.”

Esi kasaŋkuſola la nɔ kasaŋkuſa fom la, Yehowa fe ḥusē va Elisa dzi

¹⁶ eye wògblō be, “Ale Yehowa gblōe nye esi: ‘Mide vewo de bali sia me’,

¹⁷ elabena ale Yehowa gblōe nye esi: ‘Miakpɔ yafofo loo alo tsidzadza o, gake tsi ayɔ bali sia me si wò kple wò nyiwo kple wò lāha bubuawo miano.’

¹⁸ Esia nye nu bɔbɔe le Yehowa ḥkume. Atsɔ Moab hā ade asi na wò.

¹⁹ Miagbā du sesē de sia de kple du gā de sia de afu anyi. Nenema ke mialā ati nyui de sia de afu anyi, miato te tɔ̄sisi de sia de fe sisi eye miatsɔ kpewo agblē agbledenyigba nyuiwo katā.”

²⁰ Esi ḥu ke, le ḥdivɔsaxi la, tsie nye ekem le dodom bababa tso Edom lɔ̄fo! Tsi ḍɔ de anyigba la dzi.

²¹ Azɔ la Moabtɔwo katā se be fiawo va aua wɔ ge kple yewo eya ta woyɔ ḥutsu de sia de, dekakpuiwo kple ame tsitsiwo siaa, ame sia ame si ate ḥu awɔ aua ko eye wova fu asadə anyi de wofe lifo dzi.

²² Esi wofɔ ḥdi kanya la, ḡe nɔ keklēm de tsia dzi eye hena Moabtɔ siwo nɔ tɔa godo la, wokpɔ tsi la wòbiā dzē abe vu ene.

23 Tete wogblɔ be, “Vue nye ekem! Fia mawo anya wɔ ava, wu wo nœewo. Azɔ la Moab, miva miadaha wofe nuwo!”

24 Ke esi wodø Israelviwo fe asadø me la, Israelviwo fe avawɔlawo lū de wo dzi eye wode asi Moabtɔwo wuwu me, ale Moabtɔwo si. Israelviwo ge de Moabnyigba dzi eye woyi wo wuwu dzi le afi ma.

25 Wogbā duwo, lɔ kpe kɔ de anyigba nyui de sia de dzi, xe tsidzɔfewo eye wolā kutsetsetiwo fu anyi. Mlœeba la, Kir Hareset mɔ koe susɔ, ke akafodalawo de to de eya hã eye woxœ.

26 Esi Moab fia kpɔ be wodø ye dzi la, ekplɔ yidala alafa adre be yewoodze agbagba mamlɛtɔ ayi aqalé Edom fia. Ke esia hã medze edzi o.

27 Azɔ la Moab fia lé Via ɲutsu tsitsitɔ si adu fia de etefe la, wui eye wòtsœ sa numevœ de gli la dzi. Nuwɔna sia na Moabtɔwo fe mo nyra de Israelviwo ɲuti, ale Israel fe avawɔlawo trɔ dzo yi woawo ɲutɔ fe anyigba dzi.

4

Ahosí la fe ami

1 Azɔ la, nyɔnu adø si tso nyagblɔdilawo fe nusrɔlawo srɔwo dome la va fa avi na Elisa be, “Wò dɔla, srɔnye ku eye wò ɲuto ènya ale si wòvɔa Yehowae. Ke azɔ la, ame si si wònyi fe le la va be yeakplɔ vinye ɲutsuvi eveawo woazu yefe kluviwo.”

2 Elisa biae be, “Nu ka mawɔ akpe de ɲutiwò? Nuðudu fe agbɔssɔsɔ kae le asiwò le wò afe me?”

Nyɔnu la dɔ eŋu be, “Nuđuđu ađeke mele asinye wu ami atukpa ḥeka o.”

³ Elisa gblɔ na nyɔnu la be, “Enyo, yi nàx̄e ze kple gagba ađewo tso xɔwòwo kple wò afelikawo gbɔ.

⁴ Mi kple viwòwo miyi miafe xɔ me, eye miatu uɔa. Esia megbe la, trɔ ami si le wò atukpa la me la dɛ zeawo kple gagbaawo me. Tsɔ dɛ sia dɛ si yo la da dɛ axadzil!”

⁵ Nyɔnu la wɔ nu si nyagblɔđila la dɔ ne. Via ŋutsuwo tsɔ ze kple gagbaawo siwo woğe la ve ne eye wòtrɔ ami la dɛ wo me.

⁶ Sēe ko la, zeawo kple gagbaawo katā yo banabana! Nyɔnu la gblɔ na via ŋutsuawo be, “Migatsɔ ze bubu ve.”

Wodo eŋu ne be, “Ze ađeke megali o!” Ale ami la dzudzɔ dodo le atukpa la me.

⁷ Nyɔnu la yi dагblɔ nya la na Mawu fe Ame la eye wòđo eŋu ne be, “Yí nàdzra ami la eye nàx̄e fe siwo nènyi. Ga si atsi anyi la, agasuso na wò kple viwòwo dzi kpɔkpɔ!”

Elisa gbɔ agbe Sunem tɔ la fe viŋutsuvi

⁸ Gbe ḥeka la, Elisa yi Sunem eye nyɔnu kesinɔtɔ ade nɔ afi ma ame si foe dɛ enu be wòatsi ye gbɔ adu nu. Ale ne egava to mɔ ma yina la, etɔna dɛ afi ma be yeadu nu.

⁹ Nyɔnu la gblɔ na srɔa be, “Menya be ŋutsu sia, si va toa míafe mɔ dzi le afi sia edziedzi la nye Mawu fe ame kɔkɔe.

¹⁰ Na míawɔ xɔ sue ade dɛ míafe xɔtame ne eye míatsɔ aba, kplɔ kple zikpui kple akađi ada

de eme nε. Ekema ava tsi afi ma ye sia yi si wòava adze mía gbo.”

¹¹ Gbe deka esi Elisa gava la, eyi qamlɔ anyi de efe xɔ me.

¹² Egblɔ na efe subola, Gehazi be, “Yɔ Sunami nyɔnu la nam.” Gehazi yi dayœ eye wòva tsi tsitre de Elisa nkume.

¹³ Elisa gblɔ na Gehazi be, “Gblɔ na nyɔnu la be ‘Èkpe fu siawo katã de mía ta. Azɔ la, nu kae woawɔ na wò? Mífo nu de nuwò le fia la nkume loo alo avafia la nkumea?’ ”

Nyɔnu la do enju be, “Afe le asinye le nye njutɔ nye amewo dome.”

¹⁴ Elisa bia Gehazi emegbe be, “Nu ka míawɔ nε?”

Gehazi do enju be, “Vinjutsu mele esi o, evɔ srɔa nye amegādèdi!”

¹⁵ Elisa gblɔ be, “Yœ da.” Eyi dayœ eye nyɔnu la va tsi tsitre de xɔa fe mɔnu.

¹⁶ Elisa gblɔ ne be, “Le fe si gbɔna fe ye aleawo yi tututu la, àlé vinjutsuvi de wò abɔwo me.”

Nyɔnu la gblɔ be, “Ao, nye afetɔ, mègable wò dɔla o, O Mawu fe ame.”

¹⁷ Ke nyɔnu la fɔ fu eye esi fe trɔ le xeyixi ma ke dzi la, edzi njutsuvi abe ale si Elisa gblɔe ne do njœ ene.

¹⁸ Devi la tsi eye gbe deka la, edo go yi fofoa gbo, ame si nɔ nukuxalawo gbo.

¹⁹ Devi la gblɔ na fofoa be, “Nye ta! Nye ta!”

Fofoa gblɔ na dɔla deka be, “Kœ yi na dadaa.”

²⁰ Esi dɔla la kœ yi na dadaa la, devi la nɔ akɔ ne va se dɛ njɔ me eye devi la ku.

²¹ Nyɔnu la yi dzifoxɔ la dzi hetsɔ qevis kuku la mlɔ Mawu fe ame la fe aba dzi, tu vɔa eye wòdo go.

²² Eyɔ srɔa eye wògblo ne bena, “Mede kuku, yi nàdɔ wò dɔlawo dometɔ deka kple tedzi qem ale be mate nju ayi Mawu fe ame la gbɔ kaba, atro agbo.”

²³ Nutsu la do enju be, “Nu ka nuti nàyi egbo egbe? Egbe menye Dzinu Yeye alo Dzudzɔgbe nɔkeke o.”

Nyɔnu la do enju ne be, “Anyo ne mayi.”

²⁴ Ebla akpa na tedzi la eye wògblo na efe dɔla la be, “Doe sesiɛ, mègadøe qɔqdɔq nam o, negbe megbloë na wo hafi.”

²⁵ Ale wodze mɔ heva Mawu fe ame la gbɔ le Karmel to dzi.

Esi Mawu fe ame la kpɔe qaa le adzɔge la, egblɔ na efe dɔla Gehazi be, “Kpɔ qaa, Sunami nyɔnu lae nye ekem.

²⁶ Ju du nàyi qakpee, nàbiae be, ‘Mi katā miedɔ nyuiea? Srɔwò fɔ sesiɛa? Viwò la fɔ nyuiea?’ ”

Nyɔnu la do enju be, “Nu sia nu le nyuie.”

²⁷ Esi wòdo Mawu fe ame la gbɔ le toa dzi la, edze klo lé efe afɔ. Gehazi va be yeatutui da gake Mawu fe ame la gblɔ ne be, “De asi le enju! Ele xaxa gã ade me gake Yehowa xlæ qem eye megblo nu si tae la nam o.”

²⁸ Nyɔnu la gblɔ ne be, “Nye afetɔ, de mebia viñutsu wòa? Nyemegblɔ na wò be, ‘Mègaflum o’ mahā.’ ”

²⁹ Elisa gblɔ na Gehazi be, “Bla wò ali dzi, tsɔ nye atikplɔ de asi eye nàfu du. Ne èdo go ame

adé la, mègado gbe nε o eye ne ame adé do gbe na wò la, mègalō o. Tsō nye atikplō la da dē devi la fe mo.”

³⁰ Vinō la gblō be, “Meta Yehowa kple wò agbe be nyemayi afe me o negbe qeko nàyi kplim hafi!” Ale Elisa tso hedze nyɔnu la yome.

³¹ Gehazi do ŋɔ na wo qatsɔ atikplō la da dē devi la fe mo, ke nya adeke medzɔ o. Agbe fe dzesi adeke menɔ devi la me o. Ale Gehazi trɔ datu Elisa eye wògblō nε be, “Devi la menyɔ o.”

³² Esi Elisa dō afea me la, devi kuku lae nye ekem wotsɔ mlɔ efe aba dzi.

³³ Ege de xɔa me, tu vɔa dē wo ame evea nu eye wòdo gbe da na Yehowa.

³⁴ Esia megbe la, ede abati la dzi mlɔ devi kuku la dzi, tsō efe nu dō devi la fe nu dzi, efe ŋku dō efe ŋku dzi eye wòtsɔ efe asiwo dō efe asiwo dzi eye wòdrā dē devi la dzi, kasia devi la fe lāme de asi dzoxɔxɔ me!

³⁵ Elisa fɔ tso abati la dzi eye wòdi tsa sēe le xɔa me. Egatrɔ de abati la dzi eye wògadrā dē devi la dzi. Azɔ la, devi la nye zi adre eye wòvu efe ŋkuwo!

³⁶ Elisa yo Gehazi eye wògblō nε be, “Yɔ Sunami nyɔnu la vε.” Eyi qayœ. Esi nyɔnu la va la, egblō nε be, “Xɔ viwò ŋutsuvi la.”

³⁷ Nyɔnu la va, dze klo dē efe afɔ nu eye wòde ta agu nε. Tete wòxɔ devi la eye wòdo go.

Ku le ze la me

³⁸ Elisa trɔ azɔ yi Gilgal, afi si dɔwuame gā adé nɔ. Gbe qeka esi wònɔ nu fiam nyagblōqilawo fe

nusrɔ̄lawo la, egblɔ̄ na Gehazi be wòawɔ̄ atadi na nusrɔ̄lawo fe fiēnuudu.

³⁹ Nusrɔ̄lawo dometɔ̄ deka yi gbe me be yeadi amagbe ađe ve. Egbɔ̄ kple amagbe ađewo siwo treklɔ̄nuwo le wo ɲu, tsɔ̄ wo ḍo dzo dzi, ke menya be ađi le wo me o.

⁴⁰ Esi ameawo de asi nua ɖudu me ko la, wodo ɣli be, “Oo, Mawu fe ame, ađi le nuudu la me!”

⁴¹ Elisa na woku blimɔ̄ ađe ve ne. Etsœ da de ze la me eye wògblo na wo be, “Enyo azɔ̄; ađi la vɔ̄ le eme, miyi eđudu dzi.” Wođui eye naneke mewɔ̄ wo o.

Nuđudunana ame alafa deka

⁴² Gbe deka la, ame ađe si tso Baal Salisa la va na bli mumu kotoku deka kple abolo blaeve siwo wowɔ̄ kple lu yeye tso efe nunene gbâtɔ̄ me Mawu fe ame la. Elisa gblɔ̄ na Gehazi be wòatsɔ̄ wo ana nusrɔ̄lawo woadu.

⁴³ Gehazi bia be, “Nuđudu sue sia ade na ame alafa deka siawoa?”

Ke Elisa gblɔ̄ be, “Tsœ na wo ko elabena Yehowa gblɔ̄ be nuđudu la asu ame sia ame eye de gɔ̄ hã agatsi anyi!”

⁴⁴ Nuđudua su ame sia ame eye de gɔ̄ hã gatsi anyi abe ale si Yehowa gblɔ̄ ene!

5

Elisa da gbe le anyidzela Naaman ɲu

¹ Azɔ̄ la Naaman nye Aram fia fe avakplɔ̄la. Ede ɲgɔ̄ eye bubu nɔ̄ eŋu le efe afetɔ̄ gbo elabena eya dzie Yehowa to ɖu dzi gedɛ na Aram. Enye asrafo kalɛtɔ̄ gã ađe gake enɔ̄ kpodɔ̄ lém.

² Adzoha adewo tso Aram va da adzo le Israelnyigba dzi eye nyɔnuvi sue ade le ame siwo wolé la dome. Nyɔnuvi sia zu Naaman srɔ̄ fe subɔ̄la.

³ Azɔ̄ la, nyɔnuvi la gblɔ̄ na efe afeno be, “Ne nye afeto, de wòakpɔ̄ nyagblɔ̄dila si le Samaria la, anyo ɔnutɔ! Ada gbe le efe anyidɔ̄ la ɔnu ne.”

⁴ Naaman yi efe afeto gbɔ̄ eye wògblo nya si nyɔnuvi si tso Israel gblɔ̄ la ne.

⁵ Aram fia do enu ne be, “Ele vevie be nàyi; maðo agbalẽ de Israel fia.” Ale Naaman dze mɔ̄; etsɔ̄ klosaloga kilogram alafa etɔ̄ blaene de asi kpe de sikaga kilogram blaadre ɔnuti kple awudodo ewo.

⁶ Agbalẽ si wonlɔ̄ na Israel fia la me nyawoe nye:

“Mele agbalẽ sia ðom de wò to nye ðɔla Naaman dzi be nàda gbe le efe anyidɔ̄ la ɔnu ne.”

⁷ Esi Israel fia xlẽ agbalẽa me nyawo vɔ̄ tetiko la, edze efe awuwo eye wògblo be, “Mawue menyea? Ðe mate ɔnu awu ame agagbɔ̄ agbeea? Nu ka ɔnuti ame sia ðɔ ame ade de gbɔ̄nye be mada gbe le efe anyidɔ̄ ɔnu? Mikpɔ̄ ale si wòle agbagba dzem be yeagawo dzre kpłim la ða!”

⁸ Ke esi Mawu fe ame, Elisa se be Israel fia dze awu le edokui ɔnuti la, edo du ðee be, “Nu kae te de dziwò ale gbegbe be nèdze wò awuwo? Ðo Naaman de gbɔ̄nye ekema anya be nyagblɔ̄dila ade le Israel.”

⁹ Ale Naaman kple efe sɔ̄wo kple tasiadamwo va tɔ̄ de Elisa fe afe fe agbonu.

10 Elisa dō dōla ade da be wòagblō na Naaman be, "Yi nàdō dì de Yôdan me zi adre, ekema wò ȳutigbalē adō dō eye nàkprō dōyeyō."

11 Ke Naaman trō dzo kple dziku hegblō be, "Nye ya mesusui be godoo la, ado dē ȳutinye, atō dē gbonye ayo Yehowa efe Mawu la fe ȳkō, alili asi anyitefeawo, ayo dō nye anyidō la hafi.

12 Ðe Abana kple Farpar, Damasko tōsisiwo menyo wu tsi siwo katā le Israel oa? Ðe nyemate ȳu ale tsi le wo me akprō dōyeyō oa?" Ale wòtrō dzo kple dziku.

13 Naaman fe dōlawo yi egbō eye wogblō nē be, "Fofonye, nenye dē nyagblōdila la gblō na wò be nàwō nu sesē ade la, màwōe oa? Kaka wòhenye be wògblō na wò be, 'Yi nàle tsi eye wò ȳuti nakō!'"

14 Ale Naaman yi Yôdan tōsisi la me eye wòdo dì de tōsisi la me zi adre abe ale si Mawu fe ame la bia tso esi be wòawō ene. Efe ȳuti zrō hekō enumake abe ȳutsuví sue ade tō ene.

15 Tete Naaman kple efe dōlawo katā trō yi dē Mawu fe ame la gbo qatsi tsitre dē enkume hegblō nē be, "Azō la menyae be Mawu adeke mele xexea katā me o negbe le Israel ko, eya ta medé kuku, xō nunana siawo le wò dōla si."

16 Ke nyagblōdila la dō enu be, "Meta Yehowa, ame si mesubōna la fe agbe be nyemaxō naneke o." Togbo be Naaman foe dē enu hā la, egbe mexō nunanawo o.

17 Naaman gblō nē be, "Ne màxō wo o la, medé kuku, na wò dōla naka anyi si tedzi eve ate ȳu atsō la nam elabena wò dōla magasa numevō

kple vɔsa bubuwo na Mawu bubu aðeke o, negbe Yehowa ko.

¹⁸ Ke Yehowa netsœ ke wò dɔla ðe esia ðeka ko ta be ne nye afetœ yi Rimon fe gbedoxœ me be wòade ta agu eye wòzio ðe nye abɔ ɻuti eye nye hã mede ta agu, le Rimon fe gbedoxœ me la, Yehowa netsœ ke wò dɔla ðe esia ta.”

¹⁹ Elisa gblɔ ne be, “Heyi le ɻutifafa me.”

Ale Naaman trɔ ðo ta wo de.

²⁰ Ke Gehazi, Elisa fe subɔla Mawu fe ame, gblɔ na edokui be, “Mele be nye afetœ nagbe nunanawo xɔxɔ eye wòade asi le Naaman, Aramea ɻutsu sia ɻu wòadzo o. Mati eyome eye maxɔ nane le esi.”

²¹ Ale Gehazi ðe abla kplɔ Naaman ðo. Esi Naaman kpœ wònɔ du dzi gbɔna la, edj le efe tasiadam me be yeado goe. Ebia be, “Nu sia nu le nyuiea?”

²² Gehazi ðo enu ne be, “ɛ, nu sia nu le nyuie gake nye afetœ ðom be magblɔ na wò be, ‘Dekakpui eve tso nyagblɔqilawo fe nusrɔlawo dome, tso Efraim to dzi va ðo gbɔnye fifi laa eya ta, mede kuku, tsɔ klosaloga kilogram blaetɔ-vɔene kple awudodo ha eve na wo.’”

²³ Naaman ðo enu ne be, ele vevie eye ta xɔ klosaloga kilogram blaade-vɔ-enyi. Efoe ðe Gehazi nu be wòaxœ. Tete wòbla klosaloga la ðe kotoku eve me ne eye wòtsɔ awudodo ha eve kpe ðe enuti ne. Etsɔ wo de efe dɔla eve si eye wotsɔ wo dze Gehazi ɻgœ.

²⁴ Ke esi wogogo to si dzi Elisa nɔ la, Gehazi xɔ nuawo le subɔla eveawo si eye wòna wotrɔ dzo. Etsɔ ga la ɻla ðe efe afe me.

²⁵ Esi wòyi efe afeto gbɔ la, Elisa biae be, “Gehazi, afi ka nètso?”

Gehazi dɔ eju be, “Wò dɔla medo yi afi aðeke o.”

²⁶ Elisa biae be, “Mènya be meno afi ma le gbɔgbɔ me hafi Naaman di le efe tasiadam me hekpe wò oa? Yeyixi sia mee woaxɔ ga, awu, amitigblewo, waingblewo, alẽwo, nyitsuwo kple subɔlawo?”

²⁷ Esi nèwɔ esia ta la, Naaman fe anyidɔ la ava wò kple viwòwo kple wo tɔgbuiyɔviwo dzi tegbetegbe.” Anyi fo ðe Gehazi ɲu enumake, ejuti katā fu kpii eye wòzu anyidzela hafi do go le xɔa me.

6

Fiata ho ðe tsi dzi

¹ Gbe ðeka la, nyagblɔðilawo fe nusrɔlawo fe ha gblɔ na Elisa be, “Kpɔ ða, tefe si míewɔa takpekpe kpli wò le la le sue na mí akpa.

² Na míayi Yɔdan tɔsisi la to, ale be mía dometɔ ðe sia ðe natso ati eye míatsœ atso tefe aðe si míano.”

Elisa gblɔ na wo be, “Miyi! Enyo, miate ɲu atu xo la faa.”

³ Nusrɔlawo dometɔ ðeka gblɔ be, “Míedé kuku kplɔ mí yi tefea.”

Elisa lɔ hegblɔ be, “Mayi!”

⁴ Ke eyi kpli wo.

Wodo Yɔdan tɔsisi la to eye wode asi atiawo tsotso me.

⁵ Esi nusrɔlawo dometɔ ðeka nɔ ati aðe tsom la, efe fia do le fiati la me eye wòge ðe tɔsisi

la me. Nusrōla la do ḡli enumake be, “Oo, nye afetō, de mege fia la hafi!”

⁶ Nyagblōdila la biae be, “Afi ka fia la ge dō?” Nusrōla la fia tefe lae. Elisa lā ati ade da de tefea le tsia me eye fia la ho de tsi la ḥgɔ enumake!

⁷ Elisa gblō ne be wòalée eye wòlée.

Elisa na ḥkuagbātō dze Siriatōwo dzi

⁸ Gbe deka esime Siria nō ava wōm kple Israel la, Siria fia gblō na efe avakplōlawo be, “Míafu asada anyi de tefe ade.” Eyō tefe la ḥkō na wo.

⁹ Elisa gblō na Israel fia enumake be, “Mègate de tefe sia ḥu o, elabena Siriatōwo dō be yewoafu asada anyi de afi ma!”

¹⁰ Ale Israel fia la dō amewo da be woayi adakpō tefe si Mawu fe ame la fia. Elisa xlō nu Israel fia enuenu tso nu siawo fomevi ḥuti ale wònɔa ḥudzō de tefe mawo ḥuti.

¹¹ Nu sia wō nuku na Siria fia la. Eyō efe avafia wo fo fu eye wòbia wo be, “Mia dometō kae nye ameyomemfiala sia? Mia dometō kae le nye dōdōwo gblōm na Israel Fia la?”

¹² Avakplōlawo dometō deka dō eŋu be, “Nye afetō fia bubuto, menye míawoe o, Elisa, nyagblōdila la gblōa nya si nègbłō le bebeme le wò xo gã me la na Israel fia la!”

¹³ Fia la de gbe be, “Miyi miakpō afi si wòle ekema míado asrafowo da woayi adalée.” Woyi gbō va gblō na fia la be, “Elisa le Dotan!”

¹⁴ Ale le zā ade me la, Siria fia dō avakō gã ade kple tasiadamwo kple sō gedewo da be woade to de du la.

15 Esi nyagblodjila la fe subɔla fɔ ɔndi kanya eye wòdo de xexe ko la, ekpɔ aŋawɔlawo, tasiadamwo kple sɔwo le afi sia afi. Edo xl̩li bia Elisa be, “Aléle! Nye afeto, nu ka míawɔ fifia?”

16 Elisa gblɔ ne be, “Mègavɔ o! Elabena míafe aŋakɔ sɔ gbo, eye wòtri akɔ wu wo tɔ!”

17 Tete Elisa do gbe da be, “Yehowa, vu nye subɔla fe ɔkuwo ne wòakpɔ nu!” Yehowa vu dekakpui la fe ɔkuwo eye wòte ɔnu kpɔ dzosɔwo kple dzotasiadamwo le afi sia afi, le toa dzi.

18 Esi Siriatɔwo fe aŋakɔ la lū de wo dzi la, Elisa do gbe da be, “Yehowa, na wofe ɔkuwo dzi natsyɔ.” Eye wòva eme nenema.

19 Elisa yi dagblɔ na wo be, “Menye du si me yim miele hafi lae nye esia o. Du bubu mee mieva do! Midze yonyeme eye makplɔ mi ayi ame si dim miele la gbo.” Ale Elisa kplɔ Siriatɔwo fe aŋakɔ blibo la yi Samaria!

20 Esi wođo Samaria la, Elisa do gbe da be, “Yehowa, vu wofe ɔkuwo azɔ ale be woakpɔ nu.” Yehowa wɔ nu si Elisa bia eye Siria fe aŋawɔlawo dze sii be yewole Samaria, le Israel fe fiadu la me!

21 Esi Israel fia kpɔ wo la, edo xl̩li bia Elisa be, “Fofonye, de mawu woa? Mawu woa?”

22 Elisa do enu be, “Kura o! Ðe míewua ame siwo mielé le aua mea? Na nuđudu kple nunono wo eye nàtɔ wo do de wo de le wofe amegã gbo.”

23 Ale Israel fia la do kplɔ gã ade na Siriatɔwo fe aŋakɔ la eye esi wođu nu, no nu vɔ la, edo wo de afe eye wotɔ yi de wofe amegã gbo. Tso gbe

ma gbe dzi la, Siria fe adzohawo megadoa ta de Israelnyigba dzi o.

Dɔ̄wuame va Samaria esi wode to dee

24 Ke emegbe la, Siria fia Ben Hadad fo efe awakɔ̄ blibo la nu fu eye wòde to de Samaria.

25 Nu sia na dɔ̄ to le Samaria du la me. Esi dɔ̄wuame sia nɔ̄ anyi ɣeyixi didi aqe ta la, tedzi fe ta xɔ̄ klosaloga blaenyi eye sabala kpo ɖeka gɔ̄ hã xɔ̄ klosaloga atɔ̄.

26 Gbe ɖeka esime Israel fia nɔ̄ tsa qim to dua fe gli dzi la, nyɔ̄nu ade yœ, gblɔ̄ ne be, “Kpe de ɲunye, nye afetɔ̄ kple nye fia!”

27 Fia la gblɔ̄ ne be, “Ne Yehowamekpe de ɲuwò o de, nu ka nye, amegbetɔ̄ mate ɲu awɔ? Nuðudu alo wain mele asinye mana wò o.

28 Gbã la, nya kae dzɔ̄?”

Nyɔ̄nu la dɔ̄ enu be, “Nyɔ̄nu sia gblɔ̄ nam be míada vinye ɻutsuvi adu eye le ɻkeke bubu dzi la, míada ye hã fe viñutsuvi adu.

29 Ale míeda vinye d̄u, ke esi ɲu ke megblɔ̄ ne be ‘Wò hã, wu viwò míada qu egbe’ la, etsɔ̄ via ɣla!”

30 Esi fia la se nya sia la, edze efe awuwo. Amewo de dzesii to afi si efe awuwo dze le la be edo akpanyawu de awu si wòdze la te.

31 Fia la ka atam be, “Mawu nefiam, wòagafiam de edzi vevie ne Elisa, Safat fe viñutsu la, fe ta aganɔ̄ efe kɔ̄ nu egbe.”

32 Elisa nɔ̄ takpekpe me kple Israel fe ametsitsiwo le efe afe me. Fia la dɔ̄ ame da be woakplœ ve. Ke hafi ame dɔ̄dɔ̄ la nava dɔ̄ la, Elisa gblɔ̄ na ametsitsiawo be, “Amewula sia dɔ̄ ame aqe da

be wòawum. Ne ame dɔdɔ la va do la, mitu uɔa de enu wòatsi uɔa godo elabena efe afetɔ akplɔe do enumake."

³³ Elisa mekpo ḥe nu le nya sia me hafi ame dɔdɔ la va do o. Fia la hã va do! Fia la gblɔ be, "Yehowae he dzɔgbevɔe siawo katã vε. Nu ka ta makpo mɔ na kpekpedeŋu ade tso egbo?"

7

¹ Elisa gblɔ be, "Mise Yehowa fe gbe. Ale Yehowa gblɔe nye esi, 'Etsɔ ḥe aleawo xi la, wɔ gram wuieve axɔ klosaloga kilogram blaetɔ-vɔ-ene eye lu gram blaeve-vɔ-ene axɔ klosaloga kilogram blaetɔ-vɔ-ene le Samaria fe agbo nu.'

² Ke dumegā si fe abɔ ḥu fia la ziɔ do la gblɔ na Mawu fe ame la be, "Ne Yehowa avu dzifo fe agbowo gɔ hã la, ḥe nu sia ate ḥu ava mea?"

Ke Elisa gblɔ ne be, "Àkpɔe wòava eme nenenma pεrεpε, ke màdu ḥeke o."

Todeđe de Samaria nu tso

³ Anyidzela ene adewo nɔ anyi ḥe dua fe agbowo godo. Wobia wo nɔewo be, "Nu ka ta míanc anyi ḥe afi sia va se ḥe esime míaku?

⁴ Ne míegblɔ be, 'Míayi dua me' la, dɔwuame le afi ma ana míaku, ke ne míetsi afi sia hã la, míaku eya ta mina míayi Aramtɔwo fe asada me eye míatsɔ mía dokuiwo ade asi na wo. Ne wokpo nublanui na mí la, míanc agbe, ke ne wowu mí la, ḥe míekue nye ema."

⁵ Esi fiẽ do la, wotsi tsitre heyi Aramtɔwo fe asada me. Esi wodo asada la fe gbɔto la, womekpo ame adeke le afi ma o

⁶ elabena Afeto la na Aramtɔwo se tasiqamwo, sɔwo kple asrafowo fe ha gã ade fe hoowɔwɔ ale wogblɔ na wo nœewo be, "Kpɔ ða, Israel fia yi qatsɔ ava Hititɔwo kple Egiptetɔwo be woava dzé mía dzi!"

⁷ Ale wotsi tsitre hesi, esi anyigba de asi tsyɔtsyɔ me eye wogblẽ wofe agbadɔwo kple sɔwo kple tedziwo ði. Ale wogblẽ asada la ði nenema eye wosi dzo be woade yewofe agbe.

⁸ Anyidzelawo do asada la fe mɔnu eye woge ðe agbadɔwo dometɔ deka me. Wodu nu, no nu, lɔ klosalo, sika kple awuwo eye woyi ðayla wo. Wotrɔ gbɔ hege ðe agbadɔ bubu me, fɔ nanewo hã le afi ma eye woyi ðayla woawo hã.

⁹ Wogblɔ na wo nœewo be, "Menye nu nyuitɔe nye esi wɔm míele o. Egbee nye nya nyui segbe eye míawo ðede gbɔ ko wòtsi. Ne míelala va se ðe esime ñu ke la, tohehe ava mía dzi eya ta mina míayi zi deka adaka nya sia ta na fiasãmetɔwo."

¹⁰ Ale wotrɔ yi dua me ðagblɔ nya si dzɔ la na agbonudzɔlawo be, "Míede Siriatɔwo fe avakɔ fe asada me, eye ame adeke menɔ afi ma o! Wode ka wofe sɔwo kple tedziwo, nu sia nu nɔ etefe le asada la me gake ame adeke kura menɔ asada la me o."

¹¹ Ale agbonudzɔlawo do ñgli gblɔ nya la na ame siwo nɔ fiasã la me.

¹² Fia la fɔ eye wògblɔ na avakplɔlawo be, "Menya nu si dzɔ, Siriatɔwo nya be ðɔ to le míafe anyigba dzi, ale wodzo le wofe asada la me ðabe ðe gbedzi be yewoable mí míado le dua me, ekema yewoadze mía dzi, ade aboyo mí eye yewoage ðe dua me."

13 Auakplɔlawo dometɔ deka gblɔ be, “Anyo be míado nkutsalawo da woayi adakpɔ afi ma da. Mina woatsɔ sɔ siwo susɔ de dua me la dometɔ atɔ, dewohɔ ava me na wo abe Israel fe ameha blibo, si kpɔtɔ la ene, alo ava me na wo abe Israel fe ameha blibo, si ku la ene; esia ta na míadɔ ame woadakpɔe da.”

14 Wodi tasiadamnusɔ ene eye fia la do tasiadamnusodola eve da be woakpɔ afi si Siratwo yi.

15 Wodze awu kple nu siwo Siratwo tsɔ fu gbe di le esime wonɔ sisim la yome va se de esime wova do Yɔdan tɔsisim la nu. Ale ame eve siawo trɔ va gblɔ nu si wokpɔ la na fia la.

16 Tete ameawo do go le Samaria dua me yi daha nuwo le Aramtɔwo fe asada me. Ale wɔ gram wuieve xɔ klosaloga kilogram blaetɔ-vɔ-ene eye lu gram blaeve-vɔ-ene xɔ klosaloga kilogram blaetɔ-vɔ-ene le Yehowa fe nya nu.

17 Fia la tɔ asi dumegã si fe abo nɔ wòzio do la dzi be wòakpɔ amewo fe gododo kple emevava dzi le agboa nu. Ke woloe fu anyi, zɔ edzi wòku esime ameawo nɔ dodom gidigidi tso dua me. Nu sia tututue Elisa gblɔ da di le nkere si do nɔgo na gbe ma gbe la dzi, esime fia la va be yealée.

18 Ale wòva va eme abe ale si Mawu fe ame la gblɔe na fia la ene be, “Etsɔ xe aleawo xi la, wɔ gram wuieve axɔ klosaloga kilogram blaetɔ-vɔ-ene eye lu gram blaeve-vɔ-ene axɔ klosaloga kilogram blaetɔ-vɔ-ene le Samaria fe agbo nu.”

19 Fianjume la gblɔ be, “Ne Yehowa nɔ do de dzifo nɔ gɔ hã la, nu sia mate nɔ ava eme o!”

Eye nyagblodjila la gblɔ nε be, “Àkpoe, wòava eme nenema, ke màdu ðeke o.”

²⁰ Nyatefe, mete ɳu ðu ðeke o elabena woloe fu anyi, zɔ edzi, wòku le agboa nu!

8

Elisa na kpekpedeju Sunem nyɔnu la

¹ Elisa gblɔ na nyɔnu si fe viñutsu wògbɔ agbee la be, “Kplɔ wò fometɔwo eye miayi adanɔ tefe ade si miate ɳu ano elabena Yehowa de gbe be dɔwuame nava anyigba la dzi eye wòanc anyi fe adre.”

² Nyɔnu la wɔ nu si Mawu fe ame la gblɔ. Eya kple efe fometɔwo yi qanc Filistitɔwo fe anyigba dzi fe adre.

³ Esi dɔwuame la nu tso la, nyɔnu la gatɾɔ va Israelyigba dzi eye wòva kpɔ fia la be wòagbugbɔ yefe afe kple anyigba na ye.

⁴ Fia la nɔ nu fom kple Gehazi, Elisa fe subɔla, esime nyɔnu la do de fia la ɳkume. Fia la nɔ gbɔgblɔm na Gehazi be, “Gblɔ nya adewo nam tso nu gã siwo Elisa wɔ la ɳu.”

⁵ Gehazi nɔ nu fom na fia la tso gbe si gbe Elisa gbɔ agbe ɳutsuvi kuku ade la ɳuti. Ye ma xi tututue ɳutsuvia dada do de fia la ɳkume!

Gehazi gblɔ na fia la be, “Ahã! Nye afetɔ fia bubuto, nyɔnu lae nye esia, ame si fe viñutsu ku eye Elisa gbɔ agbee lae nye esia!”

⁶ Fia la bia nyɔnu la be, “Nyatefea?”

Nyɔnu la do enju be, “E, nyatefee!” Ale fia la de gbe na enjumewo dometo ðeka be wòakpɔ egbɔ be nu sia nu si nye nyɔnu la tɔ kpɔ la naka esi

eye be woaxe fe nε de nuku siwo woxa le efe anyimanɔmanɔ me la nu.

Hazaεl wu Ben Hadad

⁷ Le esia megbe la, Elisa yi Damasko, Siria fe fiadu me esime Siria fia, Ben Hadad nɔ dɔ lém le afi ma. Ame ade gblɔ na fia la be nyagblɔqila la va.

⁸ Egblɔ na Hazaεl be, “Tsɔ nunana de asi eye nàyi qakpɔ Mawu fe ame la. Bia gbe Yehowa to Mawu fe ame la dzi. Biae be, ‘De mahaya tso nye dɔléle sia mea?’ ”

⁹ Hazaεl yi qado go Elisa. Edo agba na kposɔ blaene kple adzɔnu nyuitɔwo tso Damasko. Eyi qatsi tsitre de ejkume hegblɔ be, “Viwò Ben Hadad, Siria fia dɔm qa be mabia wò be, ‘De mahaya tso nye dɔléle sia mea?’ ”

¹⁰ Elisa do eju be, “Gblɔ nε be ahaya gake Yehowa dee fiam be ele kuku ge godoo!”

¹¹ Elisa lĩ ηku de Hazaεl dzi gãa va se de esime Hazaεl tɔtɔ eye Elisa de asi avifafa me.

¹² Hazaεl biae be, “Nu ka ta nye afetɔ le avi fam?”

Elisa do eju be, “Menya nu vɔdji siwo nèle wɔwɔ ge Israelviwo; àtɔ dzo wofe mɔwo, àwu wofe qekakpuiwo, àxlã wofe vidzìwo de agakpewo eye àdze fodo le wofe funɔwo nu!”

¹³ Hazaεl gblɔ be, “Avue menyea? Nyemawɔ nu ma tɔgbí gbedegbede o!”

Ke Elisa do eju be, “Yehowa na menya be wòe ava zu fia le Siria.”

¹⁴ Esi Hazaεl trɔ le Elisa gbo va yi efe afetɔ gbo la gbo la, ebiae be, “Nya kae nyagblɔqila la

gblɔ na wò?" Hazael dɔ eŋu be, "Egblɔ nam be ahaya."

¹⁵ Ke esi nju ke la, Hazael tsɔ kundru ade de tsi me eye wòtsœ tsyɔ mo na fia Ben Hadad va se dɛ esime gbɔgbɔtsixe tsi efo eye wòku. Ale Hazael zu fia dɛ eteſe.

Yehoram, Yuda fia

¹⁶ Fia Yoram, Yuda fia Yehosafat fe vi dze efe fiaɖuɖu gɔme le Israel fia, Yehoram, Fia Ahab fe vi fe fiaɖuɖu fe fe atɔ̄lia me.

¹⁷ Yoram xɔ fe blaetɔ̄-vɔ̄-eve esi wòzu fia. Edu fia le Yerusalem fe enyi.

¹⁸ Enye fia vɔ̄dji ade abe Ahab kple Israel fia bubuawo ene. Ede Ahab fe vinyɔ̄nu eye wòwɔ nu si nye vɔ̄ le Yehowa ɲkume.

¹⁹ Ke esi Yehowa do ɲugbe na efe dɔla, Fia David, be yeakpɔ efe dzidzimeviwo dzi eye yeakplɔ wo ta la, metsrɔ̄ Yuda o.

²⁰ Le Yoram fe fiaɖuɖi la, Edomtɔwo dze aglã, de wo dokui da tso Yuda te eye wodo fia na wo dokui.

²¹ Ke Yehoram kple efe tasiadamwo katã ho yi Zair. Le zã me la, Edomvakɔ va de to de wo kpe de efe tasiadam megãwo ɲu. Ke Yoram kple efe tasiadam megãwo kpe ava kple Edomtɔwo hekpe wo dzi hesi to wo dome dzo. Ke efe amewo si yi afe.

²² Ale Edom do le Yuda fe kɔkuti te va se dɛ egbe. Libna hã dze aglã ɣe ma ɣi tututu.

²³ Woŋlɔ Fia Yoram fe ɲutinya mamlɛa dɛ, *Yuda fiawo fe ɲutinyagbalẽ* me.

²⁴ Eku eye wodji de tɔgbuiawo dome le David fe du la me. Ke Ahazia si nye Via ɣutsuvi ɣu fia de etefe.

Ahazia, Yuda fia

²⁵ Yoram fe vi, Ahazia zu fia yeye la le Israel fia Yehoram, Ahab fe vi fe fiaqdu fe fe wuievelia me.

²⁶ Ahazia xɔ fe blaeve-vɔ-eve esi wòzu fia. Edu fia fe qeka ko le Yerusalem. Dadae nye Atalia, Israel fia, Omri fe tɔgbuiyɔvi.

²⁷ Enye fia vɔdqí ade abe ale si Fia Ahab fe dzidzimeviwo katā nɔ ene elabena edo fome kple Fia Ahab to srɔqdède me.

²⁸ Ahazia kple Ahab fe vi Yoram woho ava de Aram fia Hazael ɣu le Ramot Gilead. Aramtɔwo de abi Yoram ɣu le ava sia me

²⁹ eya ta Fia Yoram gbo va Yezreel be yeagbɔ de eme, eye yeakpɔ egbɔ be woda gbe le abi siwo Aramtɔwo de eju le Ramot, esime wòwɔ ava kple Aram fia Hazael la ɣu.

Ke Ahazia si nye Yuda fia Yehoram fe vi la yi Yezerel be yeakpɔ Ahab vi Yoram da de efe abixɔxɔ ta.

9

Wosi ami na Yehu wòzu Israel fia

¹ Nyagblɔdila Elisa yɔ nyagblɔdilawo fe nusrɔlawo dometɔ qeka eye wògblɔ nε be, "Tso alidziblaka bla wò awu ɣlaya dzi, tso amigoe sia de asi eye nàyi Ramot Gilead.

² Ne èdq afi ma la, di Yehu, Yehosafat fe vi, Nimsi fe vi, yi de egbɔ nàkplœ dzoe le nɔviawo dome eye nàkplœ age de xɔ gã mee.

³ Ekema tsɔ amigoe la eye nàkɔ ami la de efe tame agblɔ be, ‘Ale Yehowa gblœ nye esi: mesi ami na wò, do wò fiae de Israel dzi.’ Ekema nàvu vɔa eye nàlé du atsɔ, mègatɔ o!’

⁴ Nyagblɔqilawo fe nusrɔla la wɔ nu si wògblo ne. Esi wòvà do Ramot Gilead la,

⁵ ekpɔ Yehu wònɔ anyi de ehati asrafomegãwo dome. Egblɔ ne be, “Nya ade le asinye na wò.”

Yehu biae be, “Na mía dometɔ ka?”

Nusrɔla la do eju be, “Na wò, Yehu.”

⁶ Ale Yehu dzo le ehatiwo dome heyi afea me. Nusrɔla la kɔ ami la de tame ne eye wògblo ne be, “Yehowa, Israel fe Mawu la gblɔ be, ‘Mesi ami na wò eye medo wò fiae de Yehowa fe dukɔ, Israel nu.

⁷ Ele be nàtsrɔ Ahab fe fometɔwo eye nàbia nye nyagblɔqilawo kple ame siwo Yezabel wu la fe hlɔ.

⁸ Ele be nàtsrɔ Ahab fe fometɔwo katã; àtsrɔ ñutsu de sia de le Israel, ame ka kee wònye hã ele be nàtsrɔe.’

⁹ Matsrɔ Ahab fe fome la abe ale si metsrɔ Yeroboam, Nebat fe vi kple Baasa, Ahiya fe vi fe fomewo ene.

¹⁰ Avuwo adu Ahab srɔ, Yezabel le Yezreel eye ame adeke madii o!” Esia megbe la, nusrɔla la vu vɔa eye wòsi dzo.

¹¹ Yehu trɔ yi xɔlɔawo gbɔ eye wo dometɔ deka biae be, “Nu ka dim adavatɔ ma le? Nya kae dzɔ?”

Yehu do eju be, “Mienya ame si wònye kple nu si dim wòle la nyuie.”

¹² Wodo eju be, “Ao, míenya o, gblœ na mí.”

“Egblo nya si nusrɔla la gblɔ ne la na wo eye wòna wonya be wodo ye fiae de Israel nu!”

¹³ Enumake wotsɔ wofe awuwo do de atrakpuiawo dzi, woku kpẽ eye wodo xl̩i be, “Yehu zu fia!”

Yehu wu Yehoram kple Ahazia

¹⁴ Aleae Yehu, Yehosafat fe vi kple Nimsi fe tɔgbuiyɔvi dze aglæ de fia Yoram nju. (Ke Yoram kple Israel blibo la nɔ njudzɔ na Aram fia Hazael le Ramot Gilead.

¹⁵ Emegbe Fia Yoram trɔ va Yezreel be woada gbe le abi si Arameatɔwo de eju le aña la wɔwɔ me kple Aram fia Hazael la nɛ.) Yehu gblɔ na ame siwo nɔ egbɔ la be, “Esi miedi be madu fia la, migana ame adeke nasi ayi Yezreel adagblɔ nu si míewɔ la o.”

¹⁶ Yehu ge de tasiadam me enumake eye eya nju yi Yezreel be yeqdadi Fia Yoram, ame si xɔ abi eye wòmlɔ afi ma. Yuda fia Ahazia hã va afi ma be yeakpɔ Fia Yoram da.

¹⁷ Dzɔla si nɔ Fia Yehoram fe gbetakpɔxɔ dzi la kpɔ Yehu kple efe amewo gbɔna da eye wòdo xl̩i be, “Ame ade gbɔna!”

Fia Yehoram de gbe be, “Dɔ sɔdola ade da wòakpɔe da be xɔlɔe loo alo futɔe hã.”

¹⁸ Ale asrafo ade do sɔ yi qakpe Yehu hegblɔ ne be, “Fia la di be yeanya nenye xɔlɔe nènye loo alo futɔe nènye. Nutifafa mee nèva lea?”

Yehu do eju be, "Nu ka nènya tso ɳutifafa ɳu? Dze yonyeme."

Dzɔla la do ɣli gblɔ na fia la be ame dədɔ la yi qakpee gake mele gbɔgbɔm o.

¹⁹ Ale fia la gado sɔdola bubu da. Eyi qatu wo eye wògblo na wo be, "Ale fia la gblɔe nye esi, 'Nutifafa dzie mielea?'"

Yehu do eju be, "Nutifafanya kae tsɔ gbɔwò? Va, dze yonyeme!"

²⁰ Dzɔla la gado ɣli be, "Eya hã mele gbɔgbɔm o! Yehu kokoko wòanye elabena efe tasiadam le du fum sesie."

²¹ Fia Yoram de gbe be, "Netsɔ, midzra nye tasiadam do nam!" Ale eya kple Yuda fia, Ahazia woyi qado go Yehu le Nabɔt fe agble me.

²² Fia Yehoram biae be, "Yehu, ɳutifafa dzie nèlea?"

Yehu do eju be, "Zi ale si dawò Yezebel fe trɔ̄subɔsubɔ kple adzewɔwɔ gale mía dome kokoko la, aleke ɳutifafa ate ɳu anɔ anyi?"

²³ Fia Yoram tro efe tasiadam la kaba eye wòsi dzo yina. Edo ɣli gblɔ na Fia Ahazia be, "Ahazia, nugbedodoe!"

²⁴ Tete Yehu he efe da me kple efe ɳusẽ katã eye wòte Yehoram fe megbe kpam. Anutro la ɳɔe yi qatɔ efe dzi eye wòmu dze tasiadam la me heku.

²⁵ Yehu gblɔ na Bidkar, ame si nye efe tasiadamkula gã be, "Kœ eye nàtsɔe afu gbe de Yezreelɔ Nabɔt fe agble me. Do ɳku ale si nye kpli wò míenɔ tasiadamwo me nɔ fofoa Ahab megbe esi Yehowa fe nyagblɔdʒi sia va ku de eŋuti be,

26 ‘Etsɔ si va yi la mekpo Nabɔt fe vu kple viawo fe vu. Yehowae gblœ eye makpo egbɔ be, exɔ tohehe de nu sia ta le anyigba sia dzi. Yehowae gblœ.’ Eya ta azɔ la kœ fu gbe de anyigba ma dzi le Yehowa fe nya la nu.”

27 Esi Yuda fia Ahazia kpɔ nu si va dzɔ la, esi dze Bet Hagan mɔ dzi. Yehu kplœ do nɔ xl̩i dom be, “Miwu eya hā!” Ale wode abi eŋu le efe tasiadam la me le Gur si te de Ibleam ŋuti la fe mɔ dzi, ke ete ŋu si dzo yi Megido afi si wòyi daku do.

28 Efe dolawo kœ de tasiadam me yi Yerusalem eye wodji de fofoawo gbo de efe yodo me le David fe du la me.

29 Ahazia fe fiaqdu de Yuda dzi dze egɔme le Ahab fe vi Yoram fe fiaqdu de Israel dzi fe fe wuidékelia me.

Wowu Yezebel

30 Esi Yezebel se be Yehu va Yezreel la, ede ama efe adaba, dzra efe tada do nyuie eye wòtsi tsitre de fiasã la fe fesre qeka to hele mɔtata la dzi kpɔm.

31 Esi Yehu ge de fiasã la me la, Yezebel do xl̩i de eta gblɔ be, “Wò, Zimri, wò amewula, nu ka dim nèlè le afi sia?”

32 Yehu fo kɔ dzi, kpɔ Yezebel le fesre la nu eye wòdo xl̩i bia be, “Ame kawoe le dzinye?” Nutsu tata eve alo etɔ do mo de fesre la nu kpɔe do qa.

33 Yehu gblɔ na wo be, “Midae do de anyigba!” Ale woda Yezebel to fesre la to wòge va dze anyigba. Efe vu hl̩e de gli la kple sɔwo ŋu, Yehu

do efe tasiad m kple s wo, z  efe  util  kukua dzi.

³⁴ Ege de fias  la me he  nu eye w n  nu le afi ma. Le esia megbe la, egbl  be, "Ame ade nayi adadi ny nu fifodeme sia elabena fia viny nue."

³⁵ Esi woyi be yewoadji la, efe tafu kple efe af wo kple efe asiwo ko wok .

³⁶ Esi wot  g va g l  nu siwo wok  na Yehu la, egbl  be, "Nu si tututu Yehowa g l  lae va eme! Egbl  na Nyagbl dila Eliya be avuwo adu Yezebel fe kukua le Yezreel

³⁷ eye efe  util  akaka de anyigba abe ale si wokakaa adu de agble me ene, ale be ame adeke mate  u agbl  be Yezebel fe  util n  ye esia o."

10

Wowu Ahab fe fomet wo

¹ Az  la, vijutsu blaadre n  Ahab fe afe me le Samaria. Ale Yehu  l  agbal wo do de Samaria na dumeg  siwo n  Yezreel kple dumemetsitsiwo kple Ahab fe viwo dzik lawo. En  de wo me be,

² "Ne agbal  sia ka mia si ko la, zi ale si miafe afet  fe vijutsuwo le mia g va eye tasiad mwo kple s wo kple du si wodo gli fo xl e kple auaw nuwo le mia si la,

³ mitia miafe afet  fe vijutsuwo domet  nyuit  kple esi dzi mieka d  wu la miats e ad  fofoa fe fiazikpui dzi. Ekema miauli miafe afet  fe afe ta."

⁴ Ke vɔvɔ̄ do ameawo akpa na nu sia wɔwɔ̄ eye wogblɔ̄ be, “Fia eve mete ɲu nɔ te dε Yehu nu o, nu ka míawo míate ɲu awɔ?”

⁵ Ale fiasāmenyawo dzi kpɔla, dumegāwo, kplɔlawo kple Ahab fe viwo dzi kpɔla qɔ du dε Yehu be, “Fia Yehu, wò subɔlawo míenye. Míele klalo be míawɔ̄ nu sia nu si nàdɔ na mí. Míedɔ̄ be wò bon̄ nànye míafe fia dε Ahab fe viwo tefe.”

⁶ Yehu qɔ eñu qɔ dε wo be, “Ne miele dzinye eye miele nye qɔdowɔ̄ dzi wɔ ge la, ekema mitsɔ̄ miafe afetɔ̄ Ahab fe viñutsuwo fe tawo ve nam le Yezreel etsɔ̄ ye aleawo xi.”

Ahab fe viñutsu blaadre siawo nɔ̄ amegāwo fe afewo me le dua me, afi si wonyi wo le tso wofe devime ke.

⁷ Esi woxɔ̄ agbalēa la, wowu wo ame blaadreawo katã̄ eye wotsɔ̄ wofe tawo de kusiwo me heyi na Fia Yehu le Yezreel.

⁸ Dɔla ade gblɔ̄ na Yehu be, “Ahab fe viwo fe tawo va qɔ.”

Yehu dε gbe be, “Mili kɔ wo dε tefe eve dε dua fe agbo nu; woanɔ̄ afi ma va se dε ɲufɔke.”

⁹ Esi ɲu ke la, Yehu do go. Etsi tsitre dε ameawo katã̄ ɲkume hegblɔ̄ be, “Mia tɔ dzɔ. Nyee qɔ nugbe dε nye afetɔ̄ ɲu eye mewui, ke ame kae wu ame siawo katã̄?

¹⁰ Ekema minyaε be, nya qεka pε hã̄ mado le nya siwo Yehowa gblɔ̄ dε Ahab fe afe ɲu la me o. Yehowa wɔ̄ nu si ɲugbe wòdo to efe dɔla Eliya dzi.”

¹¹ Le esia megbe la, Yehu wu Ahab fe fometɔ̄ mamle siwo nɔ̄ Yezreel kple eñume veviwo kple

xɔlɔawo kple efe nunɔlawo. Mlɔeba la, ame siwo katã nɔ Ahab ɳu kplikplikpli kpɔ la dometo adeke mesuso o.

¹² Azɔ la, Yehu dze mɔ yina Samaria. Esi wòdo Bet Eked afi si alékplɔlawo nɔnɔ la,

¹³ edo go Yuda fia, Ahazia nɔvinjutsuwo le afi ma eye wòbia wo be, “Ame kawoe mienye?”

Wodo enu be, “Fia Ahazia fe fometɔwo mienye, mienye Samaria be míakpɔ Fia Ahab kple fiasrɔ Yezebel fe viwo da.”

¹⁴ Fia Yehu de gbe na efe amewo be, “Milé wo!” Wolé wo eye wokplɔ wo ame blaeve-vɔ-eneawo katã yi qawu le Bet Eked, do ade gbo.

¹⁵ Esi Yehu dzo le amedzrodzefea la, edo go Yehonadab, Rekab fe vi, ame si gbɔna be yeakpee. Wodo gbe na wo nɔewo eye Yehu biae be, “Èle dzinye abe ale si mele dziwɔ enea?”

Yehonadab do enu be, “ξ.”

Yehu gblɔ ne be, “Ekema na asim!” Ena asii eye Yehu na wòge de efe tasiadam me.

¹⁶ Yehu gblɔ ne be, “Azɔ, va míyi eye nàkpɔ ale si mele dɔ wɔm kple dzoe na Yehowa da.” Ale Yehonadab nɔ tasiadam la me kplii eye wodzo.

¹⁷ Esi wòdo Samaria la, Yehu wu Ahab xɔlɔwo kple fometɔ siwo katã suso de afi ma abe ale si Yehowa gblɔ to Eliya dzi la ene.

Wowu Baal nunɔlawo

¹⁸ Yehu fo fu ameawo katã nu eye wògblo na wo be, “Ahab subɔ Baal vie ko. Yehu asubɔe ɳutɔ.

¹⁹ Azɔ la, miyɔ Baal fe Nyagblɔdilawo, nunɔlawo kple efe subɔlawo katã. Mikpɔ egbo

be, ame sia ame va elabena mele vɔsa gã ade wɔ ge na Baal. Ame sia ame si agbe vava la, maganc agbe o.” Ke Yehu de wòle ameawo blem ale be yeate ɲu atsrõ Baal fe nunɔlawo.

20 Yehu gblɔ be, “Mifo fu ameawo nu hena bubudede Baal ɲu.” Ale wode gbefã kpekpe sia.

21 Yehu gaðo amewo de Israelnyigba dzi eye Baal nunɔlawo katã va; wo dometɔ ðeka pε gõ hã megbe vava o. Womimi wo ðokuiwo de Baal fe gbedoxɔ la me woyɔ gbedoxɔ la fe afi sia afi kpikpikpi.

22 Yehu gblɔ na ame si kpɔa awu kɔkɔeawo dzi la be, “Kpɔ egbɔ be èhe awu kɔkɔeawo de go na Baal nunɔlawo.” Ale wòhe awuawo de go na wo.

23 Azɔ la, Yehu kple Yehonadab, Rekab fe vi yi Baal fe gbedoxɔ la me eye wogblɔ na Baal nunɔlawo be, “Mikpɔ egbɔ be ame siwo subɔa Baal koe le afi sia. Migana ame siwo subɔa Yehowa la dometɔ adeke nage de xɔa me o!”

24 Esi Baal nunɔlawo de asi akpedavɔwo kple numevɔwo sasa me la, Yehu na efe ame blaenyi de to de gbedoxɔ la. Egblo na wo be, “Ne miede mɔ ame ade si la, miaku de sisila la tefe.”

25 Esi Yehu wu akpedavɔsa kple numevɔsa la nu la, edo go ðagblɔ na efe ameawo be, “Miyi gbedoxɔ la me eye miawu ameawo katã. Migana wo dometɔ ðeka pε gõ hã nasi adzo o!” Ale wowu ameawo katã eye wohe wofe kukuawo yigota. Yehu fe amewo ge de gbedoxɔ emetɔ me.

26 Wohe sɔtì si ɲu dɔ wowɔna le Baal subɔsubɔ me la do goe eye wotɔ dzoe.

²⁷ Wogblē gbedoxɔ la eye wotrœ wòzu afɔdzixɔ va se de egbe.

²⁸ Ale Yehu de Baal subosubo qa keŋkeŋ le Israelnyigba dzi.

²⁹ Ke megbā sikanyivi si no Betel kple Dan ya o. Sikanyivi siawo nye Yeroboam, Nebat fe vi fe nu vɔ elabena ehe Israel blibo la de nu vɔ me.

³⁰ Le esia megbe la, Yehowa gblɔ na Yehu be, "Èwɔe nyuie be èwɔ nye qodowo dzi eye nètsrɔ Ahab fe dzidzimeviwo. Le esia ta la, mana wò dzidzimeviwo nađu fia va se de dzidzime enelia dzi."

³¹ Ke Yehu medze Yehowa, Israel fe Mawu la yome kple efe dzi blibo o, elabena mede asi le Yeroboam fe nu vɔ siwo he Israel de nu vɔ me la ŋuti o.

³² Le ŋkeke mawo me la, Yehowa qidi Israel fe agbosɔsɔ. Hazael du Israelviwo dzi le nuto me blibo la me,

³³ le Yɔdan tɔsisi la fe ɣedzefe, le Gilead fe anyigba la katã dzi (afi si nye Gad, Ruben kple Manase fe nutomewo me), tso keke Aroer si le Arnon tɔsisi la to va se de Gilead kple Basan nutowo me.

³⁴ Woŋɔ Yehu fe wɔna mamlawo de *Israel* *Fiawo fe ŋutinyagbalɛ* me.

³⁵ Esi Yehu ku la, wodji de Samaria. Via Yehoahaz du fia de etefe.

³⁶ Yehu du fia de Israel dzi fe blaeve-vɔ-enyi.

11

¹ Esi Atalia, Ahazia dada kpɔ be ye viŋutsu ku la, eyi ɖawu fia la fe fometɔwo katã,

² Ke Yehoseba, Fia Yoram fe vinyɔnu, ame si ganye Ahazia novinyɔnu kplɔ Yoas, Ahazia fe viŋutsu eye wòfì dzoe tso fiavиŋutsu siwo wodi be woawu la dome. Etso Yoas kple edzikpɔla gla ðe xɔ ade me le gbedoxɔ me eye wòglae ðe Atalia, ale womete ɳu wui o.

³ Yoas kple efe dzikpɔla be ðe Yehowa fe gbedoxɔ la me fe ade le esime Atalia nɔ anyigba la dzi ɖum.

⁴ Le Nyɔnufia Atalia fe fiaðudu fe fe adrelia me la, nunɔla Yehoiada yɔ fiasãjudzɔlawo kple fianjudzɔlawo fe amegāwo fo fu. Edo go wo le gbedoxɔ la me eye wònà woka atam nε be yewomagblɔe na ame adeke o. Ale wòtsɔ fiavi la fia wo

⁵ eye wòde se na wo gblɔ bena, “Nu si miawɔ lae nye esi: Mi ame siwo wɔa dɔ le Dzudzɔgbe la dzi la fe akpa etɔlia ñeka adzɔ fiasã la ɳu.

⁶ Akpa etɔawo dometɔ ñeka nanɔ Sur gbo la ɳu dzɔm eye akpa mamlɛa nanɔ agbo si le gbedoxɔ fe agbo si le ame si dzɔa gbedoxɔ la ɳu la megbe.

⁷ Mi ame siwo le akpa eve bubuawo me la, ame siwo mewɔa dɔ le Dzudzɔgbe la dzi o la, miawo midzɔ gbedoxɔ la ɳu na fia la.

⁸ Mide to ðe fia la, eye ame sia ame nalé aŋawɔnu ðe asi. Woawu ame sia ame si adi be yeade mi. Minɔ fia la ɳu kplikplikpli.”

⁹ Aŋafia si kpɔa asrafo alafa ñeka dzi la wɔ nunɔla Yehoiada fe ñodoawo dzi. Aŋafiawo kplɔ ame siwo manɔ dɔ me le Dzudzɔgbe la dzi o kple

esiwo anɔ dɔ me gbe ma gbe la siaa yi na nunɔla Yehoiada.

¹⁰ Etsɔ Fia David fe akplɔ kple akpoxɔnu siwo nɔ Yehowa fe gbedoxɔ la me de asi na avafiawo.

¹¹ Dzɔla de sia de lé efe avawɔnu de asi eye wonɔ tsitre fo xlā fia la, ame si te de vɔsamlekpu i la ɳu le gbedoxɔ la me. Wode to qee tso gbedoxɔ la fe dziehe yi anyiehe.

¹² Yehoiada kplɔ fiavi ɳutsuvi la do goe, dɔ fiakuku ne; tso Nubabla fe seawo de asi ne eye wòdøe fiae. Esi ami ne, ame sia ame fo asikpe kplokplokplø eye wodo ɣli sesié be, “Fia nenɔ agbe tegbee!”

¹³ Esi Atalia se ame siwo le gbedoxɔa ɳu dzɔm kple ameawo fe ɣli la, eyi de ame siwo le Yehowa fe gbedoxɔ me la gbɔ.

¹⁴ Etsa ɳku eye kpɔ qa, fia lae nye ekem, etsi tsitre de sɔti la gbɔ le kɔnu la nu. Dɔdzikpɔlawo kple kpékulawo nɔ fia la xa eye anyigba la dzi tɔwo katā nɔ aseye tsom henɔ kpēawo kum. Tete Atalia dze efe awuwo eye wòdo ɣli be, “Nugbedoqoe! Nugbedoqoe!”

¹⁵ Nunɔla Yehoiada de se na ame siwo nɔ asrafo alafa qekawo nu, ame siwo nɔ avawɔlawo dzi kpɔm la be, “Mikplɔe to ameawo dome vɛ eye miawu ame sia ame si adze eyome.” Elabena nunɔla la gblɔ do ɳgɔ be, “Migawui de Yehowa fe gbedoxɔ me o.”

¹⁶ Ale wolée le Sɔgbo la nu le fiasã la me eye wowui le afi ma.

¹⁷ Yehoiada wɔ nubabla le Yehowa kple fia la kple dukɔa dome be woanye Yehowa tɔ. Egawɔ nubabla le fia la kple ameawo hã dome.

¹⁸ Wo katā woyi Baal fe gbedoxɔ me eye wogbāe. Wogbā vɔsamlekpu la kple legbawo le afi ma eye wowu Matan, Baal fe nunɔla le vɔsamlekpu la ŋgo.

Yehoyada do dzɔlawo Yehowa fe gbedoxɔ la ɲu.

¹⁹ Eye wòde ame alafawo fe amegāwo, blaflowo kple fianusrafowo kpakple dukɔ hahoo la katā, eye wokplɔ fia la tso Yehowa fe gbedoxɔ la me, to dzɔlawo fe afe ɲu heyi fiasã la me eye fia la nɔ anyi de fiazikpu la dzi.

²⁰ Amewo katā kpɔ dzidzɔ le dukɔ la me eye ɲutifafa va dua me azɔ elabena wowu Atalia kple yi le afi ma.

²¹ Yoas xɔ fe adre esi wòzu fia.

12

Yoas dzra gbedoxɔ la do

¹ Le Yehu fe fiaqdu le Israel fe fe adrelia me la, Yoas zu Yuda fia. Edu fia le Yerusalem fe blaene. Dadae nye Zibia tso Beerseba.

² Ewɔ nu dzɔdzɔe le efe agbemeŋkekewo katā me elabena nunɔlagā Yehoiada fia afɔdofee.

³ Gake, megbā nuxefewo le toawo dzi o, ale ameawo gasaa vɔ eye wogadoa dzudzɔ uevĩ le afi ma kokoko.

⁴ Yoas gblɔ na nunɔlawo be, "Mifo fu ga siwo katā wotsɔ vɛ na Yehowa abe nunana kɔkɔewo ene, ga si miekpo le amexexlẽ la me, ga si ka mia si, si nye amewo fe adzɔgbedeqewo kple lɔlɔnununana si amewo tsɔ va gbedoxɔ la me.

5 Mina nunɔla de sia de naxɔ ga la tso gadzikpɔla qeka si eye miawɔ enu dɔ adzra nu sia nu si miekpo be egblē le gbedoxɔa me la dɔ."

6 Ke le efe fiaqdu fe fe blaeve-vɔ-etɔlia me la, nunɔlawo medzra gbedoxɔ la dɔ o.

7 Ale Yoas yɔ Yehoiada kple nunɔla bubuawo eye wògblo na wo be, "Nu ka ta miewɔ naneke tso gbedoxɔ la ɲu kpɔ o? Azɔ la, migawɔ ga adeke ɲu dɔ na miawo ɲuto fe nuhiahiāwo o. Tso azɔ dzi yina la, ele be miawɔ ga de sia de ɲu dɔ hena gbedoxɔ la dzadzrađo."

8 Ale nunɔlawo do be yewoadɔ ga tɔxε ade da di si mato yewofe asi me o, ale be yewomawɔ enu dɔ na yewo ɲuto fe nuhiahiāwo o.

9 Nunɔla Yehoiada de do gã ade de tsitrenudaka gã ade tame eye wotsœ da de vɔsamlekpu si le gbedoxɔ la fe monu la fe ɖusime. Uɔtrua ɲu dzɔlawo tsɔa ga siwo ameawo tsɔna ve la dea eme.

10 Ne tsitrenudaka la yo la, fia fe ganjutinyaŋlɔla kple nunɔlagã la xlɛa ga la, denɛ kotokuwo me

11 Esi wodo kpe ga homea dzi la, wotsœ na ame siwo wotia be woakpɔ dɔa dzi le gbedoxɔ la ɲuti. Wotsɔ ga sia xe fe na ame siwo wɔ dɔ le Yehowa fe gbedoxɔ la ɲu, atikpalawo kple xɔtulawo,

12 gliðolawo kple kpekpalawo. Wofle ati kple kpe kpakpawo hena Yehowa fe gbedoxɔ la dzadzra dɔ eye woxe fe bubu de sia de si ku de gbedoxɔ la dzadzrađo ɲu.

13 Womewɔ ga si wotsɔ va gbedoxɔ la me la ɲu dɔ na klosalogbawo, akaɖimedovulānuwo, vutrewo, kpẽwo alo nu bubu de sia de si wowɔ

kple sika alo klosalo la gefle na Yehowa fe gbedoxɔ o.

¹⁴ Wotsɔe xe fee na dɔwɔlawo, ame siwo dzra gbedoxɔ la dɔj.

¹⁵ Womebia tso dɔdzikpɔlawo si be woawɔ akɔnta na ame adeke o elabena wonye nutefewɔlawo.

¹⁶ Ke wotsɔa ga siwo amewo nana abe fɔdʒivɔsa kple nu vɔ ɳuti vɔsa ene la ya naa nunɔlawo hena wo ɳu dɔ wɔwɔ. Ga siawo ya megena de tsitrenudaka la me o.

¹⁷ Fia Hazael, Siria fia ho ava de Gat ɳu le ȝeyixi sia me, ɖu edzi eye wòde zo de Yerusalem hã dzi.

¹⁸ Fia Yoas tsɔ nu siwo ɳu fofoawo, Yuda fiawo abe Yehosafat, Yehoram kple Ahazia ene kɔ kple nu siwo eya ɳutɔ hã wɔ kple sika si nɔ gbedoxɔ la kple fiasã la fe nudzradofewo me la dɔ de Aram fia Hazael. Ale Hazael megaho ava de Yerusalem ɳu o.

¹⁹ Woŋlo Yoas fe ɳutinya mamlæa de, *Yuda fiawo fe ɳutinyagbalɛ* me.

²⁰ Eŋumewo dɔ nugbe de enju eye wowui le fiasã la me le Bet Milo, le Sila mɔ dzi.

²¹ Ame siwo wui la woe nye: Yozakad, Simeat fe vi kple Yehozabad, Somer fe vi. Ame eve siawo nye fia la fe dɔla nutefewɔlawo hafi! Wodji de fiawo fe amedibɔ me le Yerusalem eye via Amazia ɖu fia de etefe.

13

Yehoahaz, Israel fia

¹ Le Yuda fia, Yoas, Ahazia fe vi fe fiaqudu fe fe blaeve-vɔ-etɔlia me la, Yehoahaz, Yehu fe vi zu Israel fia le Samaria eye wòdu fia fe wuiadre.

² Enye fia vɔdʒi ade eye wòto Fia Yeroboam, ame si he Israel de nu vɔ me la fe mɔ vɔwo dzi.

³ Ale Yehowa do dɔmedzoe de Israel ɲu eye wòdʒe mɔ be Siria fia, Hazael kple via Ben Hadad nađu wo dzi enuenu.

⁴ Ke Yehoahaz do gbe qa, bia Yehowa fe kpekpedenju. Yehowa se efe gbedododa elabena Yehowa kpo ale si Siria fia la nɔ Israelviwo tem de toe.

⁵ Ale Yehowa na kplɔlawo do tso Israel me be woade wo tso Siriatwo fe fuwɔame me, ale Israel gakpo gbedzoe kple dedinɔnɔ abe tsã ene.

⁶ Ke wogayi nu vɔ wɔwɔ dzi kokoko, wodze Yeroboam fe nu vɔ mɔwo dzi eye wosubɔa afeli le Samaria.

⁷ Mlɔeba la, Yehowa na sɔdola blaatɔ kple tasiadam ewo kple awawɔla akpe ewo (10,000) ko susɔ de Fia Yeroboam fe awakɔ me elabena Siria fia tsrɔ ame bubuawo abe vuuudedi wonye le efe afɔ te ene.

⁸ Woŋlo Yehoahaz fe ɲutinya mamleawo, nu siwo katã wòwɔ kple efe kalɛwɔwɔwo de *Israel fiawo fe ɲutinyagbalẽ* me.

⁹ Yehoahaz ku, wodji de Samaria eye via, Yehoas du fia de etefe.

Yehoas, Israel fia

¹⁰ Yehoas zu fia le Yuda fia Yoas fe fiaqudu fe fe blaetɔ-vɔ-adrelia me, eye wònɔ zi dzi fe wuiade le Samaria.

11 Enye fia vɔ̄di ade le Yehowa ɲkume abe Yeroboam, Nebat fe vi ene; ena Israelviwo subɔ legbawo eye wòkplɔ wo de nu vɔ̄ me.

12 Woŋlɔ Yehoas fe fiaɖuɖu, ava siwo wòwɔ kple Yuda fia Amazia la fe ɻutinyawo de *Israel fiawo fe ɻutinyagbalɛ* me.

13 Yehoas ku, wodii de Samaria de Israel fia bubuwo gbo eye Yeroboam Evelia zu fia de etefe.

14 Esime Elisa nɔ kudɔ fom la, Yehoas, Israel fia, yi ɖakpoe ɖa eye wòfa avi le egbo hegblɔ be, “Fofonye! Fofonye! Wòe nye Israel fe tasiadamwo kple sɔdolawo!”

15 Elisa gblɔ be, “Yi nàdi da kple dati adewo vε.” Yehoas yi eye wòdi wo vε.

16 Egblo na Israel fia be, “Lé dati la de asi.” Esi wòlé dati la de asi la, Elisa da efe asiwo de fia la tɔwo dzi.

17 Elisa gblɔ be “Vu fesre si le ɻedzeʃe lɔfo.” Fia la vui. Elisa gblɔ be, “Dae” Eye fia la dae. Elisa gblɔ be “Esiae nye Yehowa fe dziduɖu fe anjutrɔ si miatsɔ aɖu Siria dzi. Àtsrɔ Syriatɔwo gbidigbidi le Afek.”

18 Elisa gblɔ be, “Tsɔ datiawo.” Eye fia la tsɔ wo. Elisa gblɔ ne be, “Tsɔ datiawo te anyigba.” Fia la te anyigba zi etɔ̄ eye wòdzudzɔ.

19 Ke Nyagblɔdila la do dɔmedzoe de enu eye wògblo ne be, “De nàtsɔ anjutroawo ate anyigba zi atɔ̄ alo ade hafi. Anye ne àɖu Siriatɔwo dzi woatsrɔ keŋkeŋ hafi. Fifia la, àɖu wo dzi zi etɔ̄ ko!”

20 Elisa ku eye wodii.

Le ŋkeke mawo me la, adzohawo tsoa Moabnyigba dzi gena de dukɔ la me fe sia fe fe adame hedaa adzo.

²¹ Gbe deka la, esime Israelvi adewo nɔ ame kuku ade qim la, wokpɔ adzoha ade; ale wotsɔ ame kuku la fu gbe de Elisa fe yɔdo me. Esime ame kuku la ka Elisa fe fuwo ɲu ko la, ame kuku la gbɔ agbe eye wòtsi tsitre.

²² Siria fia Hazael te Israel de to, le Fia Yehoas fe fiaquɔ blibo la me.

²³ Ke Yehowa ve Israelviwo nu eye wometsrɔ wo keŋkeŋ o. Eva eme alea elabena Yehowa kpɔ nubanui na wo. Hekpe de esia ɲu la, enɔ nubabla si wòwɔ kple Abraham, Isak kple Yakob la dzi wɔm kokoko.

²⁴ Siria fia Hazael ku eye via Ben Hadad du fia de etefe.

²⁵ Israel fia Yehoas, Yehoahaz fe vi wɔ aua du dzi zi etɔ eye wògbugbɔ Israel du siwo Fia Ben Hadad xɔ le fofoa si to edziqudu me le aua me la xɔ.

14

Yuda fia, Amazia

¹ Le Israel fia, Yehoas, Yehoahaz fe vi fe fiaqudu fe fe evelia me la, Amazia, Yoas fe vi zu fia le Yuda.

² Amazia xɔ fe blaeve vɔ atɔ ye ma xi eye wòdu fia le Yerusalem fe blaeve-vɔ-asiekɛ. Dadaa ɲkɔe nye Yehoadin, ame si tso Yerusalem.

³ Amazia wɔ nu si dze Yehowa ɲu. Togbɔ be mede tɔgbuia David nu o hã la, enye fia nyui ade abe fofoa Yoas ene.

⁴ Megbā nuxefewo le toawo dzi o, ale ameawo gasaa vɔ eye wogadoa dzudzɔ uevī le afi ma kokoko.

⁵ Esi Amazia kpɔ be fiaqufe la li ke de yefe asi me la, ewu dumegā siwo katā wu fofoa.

⁶ Ke mewu hlɔdolawo fe viwo o, abe ale si Yehowa de se gblɔ woŋlɔ de Mose fe Segbalēa me ene bena, "Womawu fofowo de viwo fe nu vɔwo ta o, eye nenema ke womawu viwo de fofowo fe nu vɔwo ta o. Woawu ame sia ame de eya ɳutsɔ ko fe nu vɔ ta."

⁷ Amaziae wu Edomtɔ akpe ewo le Dze Balime. Exɔ Sela du la hã eye wòtrɔ ɳkɔ ne bena Yɔkteel. ɳkɔ sia tsi eju va se de egbe.

⁸ Gbe deka la, Yuda fia, Amazia do du de Israel fia Yehoas, Yehoahaz fe vi kple Yehu tɔgbuiyɔvi la, be ne enye ɳutsu la, wòakplɔ efe avakɔ ve yewoawɔ ava.

⁹ Fia Yehoas do lo sia na Amazia be, "Nuve sue ade le Lebanon towo dzi gblɔ na sedati be, 'Tsɔ viwɔ nyɔnu nam made na vinye ɳutsu.' Le xe ma xi tututu la, lā wɔadā ade va nye avuzi le ɳuve la dzi eye wògbāe de anyigba.

¹⁰ Èdu Edomtɔwo dzi eye wònnye adegbefofo gã ade na wò. Ke aðaŋu si mado na wò lae nye nàkpɔ ɳudzedze le wò dziduɖu ɳu eye nàñɔ mia de kpoo! Nu ka ta nàhe dzɔgbев̄e va qokuiwò kple Yuda siaa dzi?"

¹¹ Ke Amazia gbe tododoe, ale Israel fia Yehoas fo fu avakɔ ade nu de eju. Yoas kple Amazia fe avakɔwo do go le Bet Semes le Yuda.

¹² Ke Israel si Yuda eye efe avakɔ katā si yi afe.

¹³ Israel fia Yehoas lé Amazia, Yuda fia, ame si nye Yoas fe vi, Ahazia fe vi le Bet Semes. Tete Yehoas yi Yerusalem eye wògbã Yerusalem fe gliwo fu anyi tso Efraimgbo la nu va se ðe Dzogoedzigbo la gbɔ. Tefe si wògbã la didi abe mita alafa qeka blaenyi ene (180).

¹⁴ Fia Yehoas lɔ sika kple klossalo kple sikakplu siwo le Yehowa fe gbedoxɔa me kple fiasã la fe nudzradofewo katã hekpe ðe awɔbamewo ɲu eye wògbugbɔ yi Samaria.

¹⁵ Woŋlɔ nu mamleawo tso Yehoas fe fiaqudu kple efe auaawɔwɔ kple Yuda fia Amazia ɲu ðe *Israel fiawo fe ɿutinyagbalẽ* me.

¹⁶ Esi Yehoas ku la, wodji ðe Samaria le Israel fia bubuwo gbɔ eye via Yeroboam qu fia ðe etefe.

¹⁷ Ke Yuda fia Amazia, Yoas vi nɔ agbe fe wuiatɔ le Israel fia Yehoas, Yehoahaz vi fe ku megbe.

¹⁸ Woŋlɔ Amazia fe ɿutinya mamlea ðe *Yuda fiawo fe ɿutinyagbalẽ* me.

¹⁹ Wodo nugbe ðe efe agbe ɲu le Yerusalem ale wòsi yi Lakis, ke efe futɔwo dɔ ame da woyi Lakis qawui le afi ma.

²⁰ Wokɔ efe kukua ðe sɔwo dzi va di ðe fiawo fe amedibɔ me le Yerusalem fe akpa si nye Fia David fe du la me.

²¹ Wotsɔ via, Azaria do fiae ðe etefe, esi Azaria xɔ fe wuiade ko.

²² Le fofoa fe ku megbe la, etu Elat eye wòxɔe na Yuda.

Yeroboam Evelia, Israel fia

²³ Azɔ la, Yeroboam Evelia zu Israel fia le Yuda fia Amazia fe fiaqudu fe fe wuiatõlia me. Yeroboam du fia fe blaene-vɔ-dékε.

²⁴ Enye fia vɔdi ade le Yehowa ŋkume abe Yeroboam Gbātɔ, Nebat fe vi, ame si kplɔ Israel de legbawo subɔsubɔ fe nu vɔ me la ene.

²⁵ Yeroboam Evelia gbugbɔ Israel fe anyigba xɔ tso Lebo Hamat va se de Araba fu la nu abe ale si Yehowa, Israel fe Mawu la gblɔe do nɔgɔ to Yona, Amitai fe vi, ame si nye Nyagblɔdila tso Gat Hefer dzi la ene.

²⁶ Nu sia va eme elabena Yehowa kpɔ xaxa gã si me Israel dɔ; kluviwo kple dzɔleafeawo siaa le fu kpem, evɔ xɔnametɔ adeke meno wo si o la dzi da.

²⁷ Gawu la, Yehowa megblɔ be yeatutu Israel fe ŋkɔ da le anyigba dzi o, eya ta wòto Fia Yeroboam Evelia, Yehoas fe vi la dzi de Israel.

²⁸ Woŋlo Fia Yeroboam Evelia ŋutinya, nu siwo katã wòwɔ, ŋusẽ gã si wòkpo, efe avawɔwɔwo kple ale si wògbugbɔ Damasko kple Hamat, du siwo Yuda xɔ le Israel si la, xɔ la de *Israel fiawo fe ŋutinyagbalé* me.

²⁹ Esi Yeroboam Evelia ku la, wodji de Israel Fia bubuwo gbɔ eye via Zekaria zu Israel Fia yeeye la.

15

Azaria, Yuda fia

¹ Le Yeroboam Evelia, Israel fia fe fiaqudu fe fe blaeve-vɔ-adrelia me la, Azaria, Yuda fia Amazia fe viŋutsu dze fiaqudu gɔme.

² Exɔ fe wuiade esi wòzu fia eye wòdu dzi le Yerusalem fe blaatɔ vɔ eve. Dadaa ŋkoe nye Yekolia tso Yerusalem.

³ Azaria nye fia nyui ade eye Yehowa kpɔ ŋudzedze le enu abe ale si wòkpoe le fofoa, Amazia, nju ene

⁴ gake, Megbā nuxefewo le toawo dzi o, ale ameawo gasaa vɔ eye wogadoa dzudzɔ uevī le afi ma kokoko.

⁵ Le esia ta la, Yehowa na wòdze kpodɔ va se de efe kugbe. Wodɛ kpɔ eya qeka da de afe ade me ale via Yotam wɔ dɔ de etefe abe fiatefenɔla ene.

⁶ Woŋlo Fia Azaria fe ŋutinya mamlea kple nu siwo katã wòwɔ la de *Yuda fiawo fe ŋutinyagbalẽ* me.

⁷ Esi Azaria ku la, wodji de tɔgbuiawo gbɔ le David fe du la me eye via Yotam ɖu fia de etefe.

Zekaria, Israel fia

⁸ Israel fia yeye lae nye Zekaria, fofoaе nye Yeroboam Evelia. Edu fia ɣleti ade ko. Edze fiaqudu gɔme le Yuda fia Azaria fe fiaqudu fe fe blaetɔ-vɔ-enyilia me.

⁹ Ke Zekaria nye fia vɔdi ade le Yehowa ŋkume, abe fofoawo ene. Ena Israel wɔ nu vɔ to legbawo subɔsubɔ me abe Yeroboam Gbātɔ, Nebat fe vi ene.

¹⁰ Salum, Yabes fe vi dɔ nugbe de enu hewui le lbleam eye wòzu fia de etefe.

¹¹ Woŋlo Zekaria fe ŋutinya mamlea de *Israel fiawo fe ŋutinyagbalẽ* me.

12 Ale nya si Yehowa gblɔ na Yehu be, “Wò dzidzimeviwo adu fia va se de dzidzime enelia dzi” la va eme.

Salum, Israel fia

13 Israel fia yeye lae nye Salum. Fofoae nye Yabes. Edu fia xlæti deka pɛ ko. Yuda fia Azaria, ame si wogayɔna be Uzia la nɔ efe fiaqudu fe fe blaetɔ-vɔ-asiekelia me.

14 Le Salum fe fiaqudu xlæti deka megbe la, Menahem, Gadi fe vi tso Tirza va Samaria eye wòwui. Ale Menahem zu fia de etefe.

15 Wonlɔ nya bubuwo tso Fia Salum kple efe nugbedodowo ɲu de *Israel fiawo fe ɲutinyagbalẽ* me.

16 Fia Menahem gbã Tapua du kple kɔfe siwo fo xlæt elabena ameawo gbe be yewomaxɔe abe wofe fia ene o. Ewu ameawo katã eye wòdze fodo le funɔwo nu.

Menahem, Israel fia

17 Israel fia yeye lae nye Menahem, Gadi fe vi. Edu fia fe ewo le Samaria. Edze fiaqudu gɔme le Yuda fia, Azaria fe fiaqudu fe fe blaetɔ-vɔ-asiekelia me.

18 Menahem nye fia vɔdi ade le Yehowa nkume. Esubɔ legbawo abe ale si Yeroboam Gbãtɔ wɔ xoxoxo la ene eye wòhe Israel de nu vɔ me.

19 Pul, Asiria fia ho ava de Israel ɲu eye Menahem tsɔ klosaloga kilogram akpe blaetɔ vɔ ade ne be wòakpe de ye ɲu fiaqufe la nanɔ ye si.

20 Menahem xɔ ga sia le Israelviwo si sesɛtɔe. Ele na hotsuitɔ de sia de be wòana klosaloga

kilogram afã be woatsø ana Asiria fia. Ale Asiria fia dzudzø ava la hoho ðe eñu eye wòdzo le anyigba la dzi.

21 Woñlo Fia Menahem fe ñutinya mamlæa ðe *Israel fiawo fe ñutinyagbalẽ* me.

22 Esi wòku la, via Pekahia zu fia ðe etefe.

23 Israel fia yeye lae nye Pekahia, fofoae nye Menahem. Edu fia fe eve le Samaria. Esime Yuda fia Azaria du fia fe blaatõ la, Pekahia dze fiaðu ñome.

24 Pekahia nye fia vñdi ade le Yehowa ñkume. Eyi legbasubɔsubɔ si ñome Fia Yeroboam Gbātɔ, Nebat fe vi, dze la dzi eye wòkplɔ Israel to nu vñ mɔ ma dzi.

25 Peka, Remalia fe vi, añaifiawo dometɔ ñeka wɔ babla kple Gileadtɔ blaatõ ðe eñu eye wowui le fiasã la me le Samaria. Wowu Argɔb kple Arieh kpe ðe eñu. Ale Peka zu fia yeye la.

26 Woñlo Fia Pekahia fe ñutinya mamlæa ðe *Israel fiawo fe ñutinyagbalẽ* me.

Peka, Israel fia

27 Israel fia yeye lae nye Peka, Remalia fe vi. Edu fia fe blaeve le Samaria le esime Fia Azaria du fia fe blaatɔ vɔ eve xoxo le Yuda.

28 Peka hã nye fia vñdi ade le Yehowa ñkume; eya hã wɔ nu vñ si Yeroboam Gbātɔ, Nebat fe vi, ame si kplɔ Israel blibo la de legbasubɔsubɔ me la wɔ.

29 Efe fiaðu ñi mee Asiria fia, Tiglat Pilser, ame si wogayɔna be Pul la ho ava ðe Israel ñu. Du siwo dzi wòdu la woe nye Iyɔn, Abel Bet Maka, Yanoa, Kedes kple Hazor. Exɔ Gilead kple Galilea

hā hekpe de Naftalinyigba blibo la ŋu. Ede aboyo amewo yi Asiria.

³⁰ Hosea, Ela fe vi do nugbe de Peka ŋu eye wòwui, ale Hosea zu fia ye ye la.

Israel fia ye ye lae nye Hosea. Edu fia le Israel le esime Yotam, Uzia fe vi qu fia fe blaeve le Yuda.

³¹ Woŋlo Peka fe ŋutinya mamlęa de *Israel fiawo fe ŋutinyagbalē* me.

Yotam, Yuda fia

³² Le Peka, Remalia fe viŋutsu fe fiaɖuɖu fe fe evelia le Israel me la, Yotam, Uzia fe vi, dze fiaɖuɖu gɔme le Yuda.

³³ Exɔ fe blaeve vo atɔ̄ esi wòɖu fia eye wòɖu fia fe wuiade le Yerusalem. Dadae ŋkɔe nye Yerusa, Zadok fe vinyɔnu.

³⁴ Ewɔ nu dzədzəe le Yehowa ŋkume, abe ale si fofoa, Uzia, wɔ ene.

³⁵ Megbā nuxefewo le toawo dzi o, ale ameawo gasaa vo eye wogadoa dzudzɔ ʋevi le afi ma kokoko. Yotam gbugbɔ Yehowa fe gbedoxɔ fe Dzigbegbo la tu.

³⁶ Woŋlo Yotam fe ŋutinya mamlęa de *Yuda fiawo fe ŋutinyagbalē* me.

³⁷ Le ŋkeke mawo me la, Yehowa na Siria fia Rezin kple Israel fia Peka ho aua de Yuda ŋuti.

³⁸ Esi Yotam ku la, wodji de tɔgbuiawo dome le fofoa de si nye David fe du la me. Yotam fe vi Ahaz zu fia ye ye la.

16

Yuda fia, Ahaz

¹ Le Peka, Remalia fe vi fe fiaqudu fe fe wuiadrelia me la, Ahaz, Yotam fe vi, zu fia le Yuda.

² Ahaz xɔ fe blaeve esi wòzu fia eye wòdu fia le Yerusalem fe wuiade. Mewɔ nu si dzɔ le Yehowa, efe Mawu la ŋkume abe ale si tɔgbuia, Fia David wɔ ene o.

³ Eto Israel fiawo fe veme eye wòtsɔ Via ŋutsu gɔ hā wɔ dzovɔsa eye wòdze ŋunyɔnu siwo ke dukɔ siwo Yehowa nya le Israelviwo ŋgɔ la yome.

⁴ Esaa vɔ eye wòdoa dzudzɔ hā le nuxefewo le toawo dzi kple le vɔsamlekpu gedé siwo le atiwo te la dzi.

⁵ Siria fia Rezin kple Israel fia Peka, Remalia fe vi ho ava de Ahaz ɲu eye wode to de Yerusalem, ke womete ɲu du edzi o.

⁶ Le xe ma xì la, Siria fia Rezin gbugbɔ Siria du si nye Elat la xɔ. Enya Yudatɔwo le dua me eye wònna Edomtɔwo yi qano afi ma; wogale Elat va se de egbe.

⁷ Fia Ahaz do du de Asiria fia, Tiglat Pilser eye wòde kuku ne be, "Wò subolawo kple viwòwoe míenye, mede kuku, va nàdem tso Aram fia kple Israel fia, ame siwo tso de ɲunye la fe asi me."

⁸ Ahaz tsɔ klosalo kple sika si le gbedoxɔ la kple fiasã la fe nudzradofewo me la do de Asiria fia la abe nunana ene.

⁹ Ale Asiriatɔwo dze Damasko, Siria fe fiadu dzi, wode aboyo dua me tɔwo yi qada de Kir eye wowu Siria fia Rezin.

¹⁰ Azɔ la, Fia Ahaz yi Damasko be yeawɔ takpekpe kple Asiria fia Tigat Pilser. Ekpo vɔsamlekpu ade le Damasko. Enjɔ vɔsamlekpu

la fe dzidzemewo da qj, ta vɔsamlekpu la, qjœ tsitotsito dø qe nunɔla Uria.

¹¹ Ale nunɔla Uria tu vɔsamlekpu aðe, wòssø de tata si Fia Ahaz tso dø qa tso Damasko la dzi eye wòwu enu hafi Fia Ahaz gbo.

¹² Esi fia la gbo tso Damasko eye wòkpo vɔsamlekuia la, ete qe enju eye wòsa vɔwo le edzi.

¹³ Fia la sa numevɔ kple nuðuvɔ, kɔ nunovɔ de edzi eye wòhlē ñutifafavɔsa fe vu qe edzi.

¹⁴ Etsø akɔblivɔsamlekpu si nɔ gbedoxɔ la ñgɔ, le gbedoxɔ la fe mɔnu kple vɔsamlekpu yeeye la dome la yi qada de vɔsamlekpu yeeye la fe axadzi le anyiehe lɔfo.

¹⁵ Fia Ahaz gblɔ na nunɔla Uria be wòawɔ vɔsamlekpu yeeye la ñju dø le numevɔwo, fienuðuvɔwo, fia fe numevɔwo kple nuðuvɔwo kple ameawo fe vɔsawo kple wofe nunovɔwo sasa me. Wòatsø numevɔsawo kple akpedavɔsawo fe vu ahlē de vɔsamlekpu yeeye la ñju, ke ye ñuto yeawɔ akɔblivɔsamlekpu xoxo la ñju dø hena nukaka ko.

¹⁶ Nunɔla Uria, wɔ fia Ahaz fe qodowo dzi perepere.

¹⁷ Fia Ahaz de nyinɔ siwo dzi nuwo nɔ le gbedoxɔ la me de ga siwo wotsø tso gae de wo nɔewo dzi kple gazɔ gã si nɔ akɔblinyiawo dzi la da de kpui la dzi.

¹⁸ Le bubudede Asiria fia ñu ta la, Israel fia na wode Dzudzɔgbe fe agbadɔ si le gbedoxɔ me la da eye wɔna wode mɔnu tɔxε si fiawo ton a gena de Yehowa fe gbedoxɔ la hã qa.

¹⁹ Woñlɔ Fia Ahaz fe fiaðudu fe ñutinya

mamléawo kple nu siwo wòwɔ la dë *Yuda fiawo fe ŋutinyagbalé* me.

²⁰ Esi Ahaz ku la, wodji dë fiawo fe amedjibɔ le David fe du la me. Ke via Hezekia zu fia dë etefe.

17

Hosea, Israel fia mamléawo

¹ Le Ahaz, Yuda fia fe fiadu dë fe wuivelia me la, Hosea, Ela fe viŋutsu zu Israel fia le Samaria; eðu fia fe asieké.

² Ewɔ nu si nye vɔ le Yehowa ŋkume, ke menyé abe ale si Israel fia siwo do ŋgɔ ne la wɔ ene o.

³ Asiria fia Salmaneser ho ava dë Fia Hosea ŋu eye wòdú edzi. Ale wònɔ na Israel be wòanɔ ga home gã adé xem na Asiria fe sia fe.

⁴ Fia Hosea wɔ babla kple Egipte fia So, be wòakpe dë ye ŋu yeade ye dòkui ña le Asiria fia fe ŋusé te. Ke Asiria fia va nya nu tso babla sia ŋu. Gawu la, Hosea gbe megaxeá ga la na Asiria fia o. Ale Asiria fia lé Hosea de gaxɔ me eye wòde kɔsɔkɔsɔ dë efe aglādzedze ta.

⁵ Azɔ la, Asiria fe asrafowo va yɔ Israelnyigba dzi, wode to dë Samaria, Israel fe fiadu la fe etɔ.

⁶ Mløeba la, le Hosea fe fiadu dë fe asiekelia me la, Asiriatɔwo xɔ Samaria. Wode aboyo Israelviwo yi Asiria eye wodo wo dometɔ adewo dë Hala du la me, bhubuwo nɔ duwo me le Habor tɔsisi la ŋu le Gozan eye mamléawo nɔ Mediatɔwo fe du me.

Wode aboyo Israel dë efe nu vɔwo ta

⁷ Esiawo katā va eme elabena Israelviwo wō nu vō de Yehowa, wofe Mawu, ame si kplō wo tso Egipite eye wōde wo le Farao, Egipite fia fe nusē te la ŋu. Wosubɔ mawu bubuwo.

⁸ Wodze dukɔ siwo Yehowa nya le wo ŋgɔ la fe subɔsubɔwo yome hekpe de subɔsubɔ siwo Israel fiawo he ve la ŋu.

⁹ Israelviwo wō nu siwo mele etefe o la le bebeme de Yehowa, wofe Mawu la ŋu. Tso gbetakpɔxɔ dzi yi de du si wodo gli sesē fo xlāe la me la, woawo ŋuto tu nuxefewo de wofe duwo katā me.

¹⁰ Woli afeliwo heli afeliwo de togbe kɔkɔ de sia de dzi kple ati dama de sia de te.

¹¹ Wodo dzudzɔ uevī le nuxefe de sia de abe ale si dukɔ siwo Yehowa nya le wo ŋgɔ la wɔna ene. Wowɔ nu vōdʒi siwo na Yehowa do dziku.

¹² Wosubɔ legbawo, evɔ Yehowa gblɔ na wo be, "Migawɔ esia o."

¹³ Yehowa xlɔ nu Israel kple Yuda to nyagblɔdilawo katā kple gbogbɔmenukpɔlawo dzi be, "Mitɔ le miafe mɔ vɔwo dzi, miwɔ de nye sededewo kple qodowo dzi le se siwo katā mede na mia fofowo be woawɔ de wo dzi la nu kple esiwo mede na mi to nye dɔla nyagblɔdilawo dzi la dzi."

¹⁴ Ke Israel medɔ to o. Wonye kɔlialiatɔwo abe wo fofowo ene eye womeka de Yehowa, wofe Mawu la dzi o.

¹⁵ Wogbe efe sewo kple nubabla si wòwɔ kple wo fofowo la eye wodo vlo efe nuxlɔamenyawo. Wosubɔ ati kple kpewo ale be wova zu abunetɔwo. Wosrɔ dukɔ siwo fo xlā wo la fe

ηunyɔnuwo wɔwɔ, evɔ Yehowa de se na wo be, "Migawɔ abe ale si wowɔna ene la o." Ke wogbe hewɔ nu siwo Yehowa be womegawɔ o.

¹⁶ Wogbe Yehowa, wofe Mawu fe sewo katã dzi wɔwɔ eye wololõ sika tsɔ wɔ nyivi eve. Woli afeli siwo nye ηukpenanuwo eye wosubɔ Baal, γe, γleti kple γletiviwo.

¹⁷ Wotsɔ wo vijutsuwo kple vinyɔnuwo gɔ hā wɔ numevɔsae le Molek fe vɔsamlekpuwo dzi. Wodea afakalawo gbɔ, saa dzowo eye wotsɔ wo dɔkuiwo de asi na nu vɔ. Ale Yehowa do dɔmedzoe de wo ηu vevie.

¹⁸ Ede wo da le efe ηkuta va se de esime Yuda fe viwo koe susɔ de anyigba la dzi.

¹⁹ Ke Yuda gɔ hā gbe Yehowa, wofe Mawu la fe sewo dzi wɔwɔ. Woawo hā to Israel fe mɔ vlowo dzi.

²⁰ Ale Yehowa gbe Israel fe dzidzimeviwo katã. Ehe to na wo esi wòtsɔ wo de asi na wofe futɔwo va se de esime wotsrɔ wo.

²¹ Elabena Israel de edokui da tso David fe fiaqufe la me eye wòtia Yeroboam, Nebat fe vi abe efe fia ene. Yeroboam he Israel da tso Yehowa subɔsubɔ gbɔ. Ena Israelviwo wɔ nu vɔ

²² eye womedʒe asi le nu vɔ si me Yeroboam kplɔ wo dee la wɔwɔ ηu o,

²³ va se de esime Yehowa kplɔ wo dzoe abe ale si efe Nyagblɔdilawo be woawɔ woe ene. Ale wokplɔ Israel yi Asirianyigba dzi afi si wole va se de egbe.

*Wokplɔ dukɔ bubu me tɔwo va da de Samaria
duwo me*

24 Asiria fia kplɔ amewo tso Babilonia, Kuta, Ava, Hamat kple Sefarvaim qada de Samaria fe duwo me de Israelviwo tefe. Ale Asiriatiwo xɔ Samaria kple Israel du bubuwo.

25 Ke esi Asiriati siawo mesubɔa Yehowa esi wova do anyigba la dzi enumake o ta la, Yehowa do dzatawo da wowu wo dometɔ adewo.

26 Ale wodo du de Asiria fia be, “Mí ame siwo nèna mietso mía de va le Israel la, míenya anyigba la fe Mawu fe sewo o, ale wofe Mawu la do dzatawo da be woawu mí elabena miesubɔe o.”

27 Ale Asiria fia de gbe be, “Mina nunɔla siwo miede aboyoe tso Samaria la dometɔ qeka nagbugbɔ ayi afi ma eye wòafia nu si anyigba la fe Mawu di be ameawo nawɔ la mi.”

28 Ale nunɔla siwo wode aboyoe tso Samaria la dometɔ qeka va nɔ Betel eye wòfia ale si woasubɔ Yehowae wo.

29 Ke hā la, gbegbogblɔ de sia de gasubɔa woawo ɲutɔ fe mawuwo le du siwo me wole. Wosubɔa mawu siawo le nuxefe siwo Samariatiwo wɔ da dji.

30 Ame siwo tso Babilonia la subɔa wofe mawu Sukot Benot. Ame siwo tso Kuta la subɔa wofe mawu Nergal eye ame siwo tso Hamat la subɔa Asima.

31 Avitɔwo subɔa wofe mawu siwo nye Nibhaz kple Tartak eye Sefartɔwo tsɔa wo viwo gɔ hā saa numevɔe le wofe mawu siwo nye Adramelek kple Anamelek la fe vɔsamlekpuwo dzi.

32 Wosubɔa Yehowa hā. Wodo nunɔlawo tso woawo ɲutɔ dome be woasa vɔ na Yehowa le

vɔsamlekpu siwo nɔ toawo dzi la dzi.

³³ Ke wogalé dukɔ siwo me wotso la fe mawusubɔsubɔ fe kɔnyinyiwo me de asi kokoko.

³⁴ Nu sia gale edzi yim le wo dome kokoko va se de egbe. Wogale wofe mawusubɔsubɔ fe wɔna tsātɔwo wɔm le esime woasubo Yehowa nyatefetɔe alo awɔ se siwo Yehowa na Yakob, ame si nkɔ wòtɔ zu Israel dzi la tefe.

³⁵ Esi Yehowa wɔ nubabla kple Israelviwo la, edoe na wo be, "Migasubo mawu bubu aðeke o, miade ta agu na wo loo alo miasa vɔ na wo o.

³⁶ Ke Yehowa, ame si de mi tso Egipte kple ɲusẽ triakɔ kple abɔ, si wòdo de dzi lae nye ame si wòle be miasubo. Eyaе migade ta agu na eye eyae miasa vɔwo na.

³⁷ Ele be Yakob fe dzidzimeviwo nawɔ Yehowa fe sewo katā dzi eye womasubo mawu bubuwo gbedegbede o."

³⁸ Elabena Yehowa gblɔ be, "Miganjɔ nubabla si mewɔ kpli mi la be o. Migasubo mawu bubuwo gbedegbede o.

³⁹ Ele be miasubɔ Yehowa dede ko; eyae ade mi tso miafe futɔwo katā fe asi me."

⁴⁰ Ke wogbe tododo eye wogayi wofe agbenɔnɔ tsātɔ dzi ko.

⁴¹ Esi wole Yehowa subɔm hã la, wogale wofe legbawo subɔm. Va se de egbe la, wo viwo kple wofe tɔgbuiyɔviwo gale nu siwo wo fofowo wɔ la wɔm kokoko.

18

¹ Le Israel fia, Hosea, Ela fe vi fe fiaqdu fe fe etɔlia me la, Yuda fia, Ahaz fe vijutsu Hezekia zu fia.

² Edze fiaqdu gome esi wòxo fe blaeve vo atɔ. Edu fia fe blaeve-vɔ-asiekε le Yerusalem. Dadaa nkɔe nye Abiya, Zekaria fe vinyonu.

³ Edu fia nyuie le Mawu fe nkume abe fofoa, David ene.

⁴ Hezekia gbã nuxefe siwo nɔ toawo dzi kple wofe afeliwo. Eho afeliwo, hegbã akɔblida si Mose wɔ eye wona nkɔe be Nehustan elabena va se de fifia la, Israeliwo gadoa dzudzɔ ne.

⁵ Exɔ Yehowa, Israel fe Mawu la dzi se kple dzi blibo eye fia siwo do ŋgo ne kple esiwo kplœ do la dometo adeke meno Yehowa ɲu kplikplikpli kpɔ abe eya ene o.

⁶ Elé de Yehowa ɲu eye megbugbɔ le eyome o. Elé se siwo katã Yehowa de na Mose la me de asi.

⁷ Yehowa nɔ kplii eye wònà nu sia nu si wòwɔ la dze edzi ne. Etso de Asiria fia ɲu eye mesubɔe o.

⁸ Hezekia du Filistitɔwo dzi tso gbetakpɔxɔ dzi va se de du siwo wodo gli fo xlæ la dzi; edu Filistitɔwo dzi yi de Gaza kple efe nutowo me ke.

⁹ Le efe fiaqdu fe fe enelia si nye Fia Hosea, Ela vi, fe fiaqdu le Israel fe fe adrelia me la, Asiria fia, Salmaneser, ho ava de Israel ɲu eye wòde to de Samaria du la.

¹⁰ Le fe etɔ megbe, si nye Fia Hezekia fe fiaqdu fe fe adelia kple Israel fia fe fiaqdu fe fe asiekɛlia me la, woðu Samaria dzi.

11 Ye ma gie Asiria fia de aboyo Israelviwo yi Asiria eye wòda wo de Hala du la me kple tefe siwo le Habor tòsisi la to le Gozan kple Mediatòwo fe duwo me.

12 Eva eme alea elabena Israelviwo gbe tododo Yehowa, wofe Mawu la eye womewo nu si wòdi be woawo la o, ke boñ woda le efe nubabla la dzi eye wogbe se siwo katā Mose, Yehowa fe dɔla de na wo la dzi wɔwɔ.

13 Emegbe le Fia Hezekia fe fiaqudu fe fe wuienelia me la, Asiria fia, Senakerib de to de Yuda du siwo katā woglā la eye wòdu wo dzi.

14 Fia Hezekia de kuku, bia njutifafa eye wòdo du de Asiria fia le Lakis be, “Meda vo eya ta maxe fe de sia de si nàbla nam ne àdzo le nye anyigba dzi ko.” Ale Asiria fia bia be wòaxe klosalo kilo akpe ewo kple sika kilo akpe ðeka na ye.

15 Hena ga home sia kpɔkpɔ la, Fia Hezekia dzra klosalo si wodzra ðo de gbedoxɔ la kple fiasā la fe nudzradofewo me.

16 Etsɔ sika si wofa de gbedoxɔ la fe vɔtruwo ñu kple esi eya ñuto fa de vɔtrutiwo ñu gɔ hā la katā na Asiria fia.

Senakerib do ñɔdzi na Yerusalem

17 Togbɔ be Fia Hezekia wɔ nu sia hā la, Asiria fia ðo efe avafia, avakplɔlawo fe amegā, gadzikpɔlawo fe tatɔ kple asrafo siwo le gbedzi la fe amegā ða tso Lakis kple avakɔ gā ade ðe Fia Hezekia gbɔ le Yerusalem. Esi wova ðo Yerusalem la, wofu asadə anyi ðe mɔ gā la to le afi si wodaa avɔ le le Dzigbeta la to.

18 Wobia tso Fia Hezekia si be wòava fo nu kple yewo, ke Hezekia do Eliakim, Hilkia fe vi si nye efe asitsanyawo dzi kpola, Sebna, efe nuŋlɔla kple Yoa, Asaf fe vi, dukɔwo fe ŋutinyanyala da be woabia ŋutifafa.

19 Auaafia la gblɔ na wo be, “Gblɔ na Hezekia be,

“Ale Asiria fia, fiagã la gblœ nye esi: ‘Nu ka dzie nètu wò dzidefo sia do?’

20 Ègblɔ be, auaawɔmɔnuwo kple auaawɔwɔ fe ŋusẽ le ye si, ke nya dzodzrowo ko gblɔm nèle. Ame ka n̄ue nèle ŋu qom do hafi dze aglã de ŋunye?

21 Kpo da, azɔ la, èle ŋu qom de Egipte ŋu, Egipte si nye afla ŋenje si tɔa asi na ame, dea abi ame ŋu ne èzio de enju. Nenema tututue Farao, Egipte fia le de ame sia ame si doa ŋu de enju la ŋuti.

22 Ne ègblɔ be, “Miele ŋu qom de Yehowa, míafe Mawu la ŋu” la, de menye eya fe nuxefewo kple vɔsamlekpuwoe Hezekia gbã, hegblɔ na Yuda kple Yerusalem be, “Ele na mi be miasubo le vɔsamlekpu sia ŋgo le Yerusalem” oa?

23 “Va azɔ ne nàtso gbe kple nye afetɔ Asiria fia. Matso so akpe eve na wò ne àte ŋu akpɔ wo dolawo ko!

24 Togbɔ be nèle dzi qom de Egipte ŋu be wòana tasiadamwo kple sɔdolawo wò hã la, aleke nàtɔ ŋu awɔ adu nye afetɔ fe auaifiawo dometo suetɔ gɔ hã dzi?

25 Gawu la, de meva be madze tefe sia dzi atsrɔe ne nyemexɔ gbe tso Yehowa gbɔ oa?

Yehowa ɳutœ gblœ nam be mavा fo de dukɔ sia
dzi ne matsrœ.’’

²⁶ Eliakim, Hilkia fe vi, Sebna kple Yoa gblœ
na wo be, “Míedé kuku fo nu na mí le Aramgbe
me elabena miese Aramgbe. Migafو nu na mí
le Hebrigbe me o: ame siwo le glia dzi la ava se
míafe nyawo.”

²⁷ Ke Asiriato fe aafia la do eñu be, “De
nye afetɔ dɔm da be mafo nu na mi kple miafe
afetɔ koa? De medom de ame siwo le glia dzi
la hã gbo oa? Elabena evɔ na wo abe miawo ke
ene. Woadu woawo ɳutɔ fe afɔdzi eye woano
woawo ɳutɔ fe aðudɔ!”

²⁸ Tete aafiaqã la te va hedo xlì gblœ le
Hebrigbe me be, “Mise Asiria fia, fiagã la fe nya!

²⁹ Ale fia la gblœ nye esi, migana Hezekia
nable mi o. Mate ɳu ade mi tso nye asi me o!

³⁰ Migana Hezekia nable mia nu be, midɔ dzi
de Yehowa ɳu o, esime wògblo be, ‘Yehowa ade
mi godoo; womatsɔ du sia ade asi na Asiria fia
o.’

³¹ “Migadø to Fia Hezekia o. Nya si Asiria fia
gblœ nye esi: Miwɔ ɳutifafa kplim eye miava
gbonye. Ekema mia dometɔ de sia de aðu nu tso
eya ɳutɔ fe wain kple gboti me eye wòano tsi tso
eya ɳutɔ fe vudo me

³² va se de esime mavा akplo mi ayi anyigba
si ði mia tɔ la dzi, anyigba si dzi bli kple wain
ye ye le, afi si abolo bɔ ðo eye waingblewo le, afi
si amitiwo kple anyitsi le. Mitia agbe, ke menye
ku o!

“Migadø to Hezekia o, elabena ele mia flum ne
egblœ be, ‘Yehowa axɔ na mí.’

³³ Dukɔ bubu ade fe mawuwo de efe amewo tso Asiria fia fe asi me kpoa?

³⁴ Nya kae dzɔ de Hamat, Arpad, Sefarvaim, Hena kple Iva fe mawuwo dzi? De wode Samaria?

³⁵ Ke mawuwo dometɔ kawoe le dukɔ siawo katã me si te ɿu de efe anyigba tso nye asi me kpo hafi Yehowa ya ate ɿu ade Yerusalem tso nye asi me?”

³⁶ Ke ame siwo nɔ glia dzi la meke nu o, elabena wofe fia de se na wo be, womegagblɔ nya adeke o.

³⁷ Azɔ la, Eliakim, Hilkia fe vi, asitsanyawo dzikpola la kple Sebna, fia fe nunlɔla kple Yoa, Asaf fe vi, dukɔwo fe ɿutinyanyala dze wofe awuwo eye woyi Fia Hezekia gbɔ hegblɔ nya siwo Asiriatɔwo fe avafia la gblɔ na wo la ne.

19

Nyagblɔdi tso Yerusalem fe qede ɿuti

¹ Esi Fia Hezekia se nya siawo la, edze efe awuwo, ta akpanya eye wòyi Yehowa fe gbedoxɔ me.

² Egblɔ na Eliakim, Sebna kple nunɔla tsitsitɔ adewo be woata akpanya eye woayi Nyagblɔdila Yesaya, Amoz fe vi gbɔ agblɔ ne be,

³ “Fia Hezekia be, ‘Egbee nye xaxagbe, amedzugbe kple vlodoamegbe. Ele abe ale si nyɔnu ade anɔ ku lém gake ɿusẽ mele enu wòasii adzi o la ene.

⁴ Ðewohi, Yehowa, wò Mawu la se ale si Asiriatɔwo fe avafia la tsi tsitre de Mawu gbagbe

la ɲu eye wòaka mo nɛ. Oo, do gbe da de mí ame vɛ siwo susɔ la ta.' "

⁵ Esi Fia Hezekia fe ame dɔdɔwo va Yesaya gbo la,

⁶ Yesaya gblɔ na wo be, "Migblɔ na miafe afetɔ be, 'Nu si Yehowa gblɔe nye esi: migavɔ nu si miese, busunya siwo Asiria fia teviwo gblɔ de ɲutinye la o.

⁷ Midɔ to afii: mele gbɔgbɔ ade de ge eme, ale be ne nutsotso adewo va do egbɔ la, atrɔ ayi de eya ɲutɔ fe anyigba dzi, eye le afi ma, mana wòatsi yi nu.' "

⁸ Esi avafia si le avakɔ siwo le gbea dzi dzi kpɔm la se bena, Asiria fia dzo le Lakis la, etrɔ dzo yi afe eye wòkpɔ fia la le ava wɔm kple Libna.

⁹ Azɔ gbe va na Senakerib be, Tirhaka, Kus fia, si le Egipte fe dzigbeme lɔfo la ho ava gbɔna edzi dze ge. Ke egadɔ amewo do de fia Hezekia gbo be woagblɔ nɛ be,

¹⁰ "Migblɔ na Hezekia, Yuda fia be, 'Mègana mawu si ɲu nèle ɲu ðom ðo la nable wò o,' esi wògblo be, 'Womatɔ Yerusalem ade asi na Asiria fia o.'

¹¹ Enya nu siwo Asiria fia wɔ le afi sia afi si wòyi la nyuie; wogblẽ nu sia nu. Nu ka ta tɔwɔ ato vovo tso bubuawo tɔ gbo?

¹² Ðe dukɔ bubuwo abe Gozan, Haran, Rezef kple Eden le Tel Asa fe anyigba ene fe mawuwo te ɲu ðe woa? Asiria fia siwo do ɲgɔ nam la tsrɔ wo katã!

¹³ Afi ka Hamat fia kple Arpad fia le? Nu kae wɔ Sefarvaim kple Hena kple Iva fe fiawo?"

Hezekia fe gbedododa

¹⁴ Fia Hezekia xɔ agbalẽ la le ame dɔdɔwo si, xlẽe eye wòyi gbedoxɔ me be yeatsœ ado Yehowa ŋkume.

¹⁵ Emegbe la, edo gbe da na Yehowa be, "Yehowa, Israel fe Mawu, ame si nɔ kerubiwo dome, wò koe nye Mawu de anyigbadzi-fiadufewo katã dzi. Wòe wɔ dzifo kple anyigba.

¹⁶ O! Yehowa, fu to anyi, eye nàse nu. Vu wò ŋkuwo, eye nàkpɔ nu. Se nya siwo Senakerib tso do vlo Mawu gbagbe lae qa.

¹⁷ "Yehowa, enye nyatefe be Asiria fia qù dukɔ siawo katã dzi

¹⁸ eye wòtɔ dzo wofe mawuwo elabena menye mawuwое wonye o, ke boj ati kple kpee wonye. Amegbetɔ fe asinudɔwɔwɔwɔe wonye.

¹⁹ Ke azɔ, O! Yehowa, mí Mawu, de mí tso efe asi me be fiadufe siwo katã le anyigba dzi la nanya be wò koe nye Yehowa."

*Yesaya gblɔ nya di tso Senakerib fe anyidzedze
ju*

²⁰ Tete Yesaya, Amoz fe vi dɔ du de Hezekia be, "Ale Yehowa, Israel fe Mawu la gblɔe nye esi: Mese wò gbedododa tso Senakerib, Asiria fia, ŋjuti.

²¹ Esiae nye Yehowa fe nya si wògblɔ di de eŋuti:

"Zion vinyɔnu si menya ŋutsu o la,
do vlo wò eye wòdu fewu le ŋutiwò.
Yerusalem vinyɔnu

vu vu ta esi nèlè du tso.

²² Ame kae nèdzu hegblɔ busunya de eŋuti?

Ame ka ŋutie nèkɔ wò gbe dzi qɔ
eye nètro ŋku kpoe dadatœ?

De Israel fe kɔkɔetɔ la ŋutie!

23 Èdɔ wò dɔlawo
be woali kɔ dzu qe Yehowa dzi.

Ègblo be,
“Metsɔ nye tasiadamwo lia towo tame
eye mede keke Lebanon to kɔkɔwo tame.

Melã sedati kɔkɔwo
kple sesewuti nyuitɔwo fu anyi.

Medɔ efe anyigba fe mlɔenu ke
kple efe ave nyuitɔwo tame.

24 Mede vudo qe dzronyigba
dzi heno tsi le afi ma.

Metsɔ nye afɔfome
fanya Egipte ale gbegbe be efe tɔsisiwɔ katã
mie.”

25 “ ‘Mèsee do ŋɔgɔ oa?

Megblo nu sia da qj tso blema ke.
Mewɔ qdɔdo de enju tso gbe ade gbe vñi;
ke azɔ la, mena wòva eme be, du siwo ɲu
wodo gli sesëwo qo la zu anyiglago.

26 Nusè vɔ le wofe amewo ɲu
eye vɔvɔ kple ŋukpe lé wo.
Ale wole abe gbe le gbedzi,
gbe damawo kple gbe si mie de xota
eye ŋdɔ qui wòku hafi wòva tsi la ene.

27 “ ‘Ke menya afi si nèlè,
wò dodo kple gbɔgbɔ
kple ale si nèdo dziku qe ŋutinye.

28 Esi nèdo dɔmedzoe qe ŋutinye,

eye wò amemabumabu va dò nye to me ta
 la,
 matso nye lâdefu ade ŋɔti me na wò,
 made numega nu me na wò,
 eye mana mɔ si nèto va
 la nàgato eya ke dzi adzo.'

29 "Esia anye dzesi na wò, Oo Hezekia:
 "Je sia me la, miaqu nuku siwo mie le wo dокui
 si,
 ne fe trɔ la, miagadu esiwo susɔ.
 Ke le fe etɔlia me la, miafã nu, miaxa nu,
 miade waingble eye miaqu eme kutsetsewo.
30 Ava eme be ame siwo susɔ na Yuda fe afe la
 woato ke, eye woatse ku.
31 Elabena ame adewo asusɔ tso Yerusalem
 nɔlawo dome
 eye ame siwo tsi agbe la ado tso Zion to la
 dzi.

"Yehowa Nusēkatātɔ fe didi vevie ana esia nava
 eme.

32 "Eya ta ale Yehowa gblɔ de Asiria fia ŋue nye
 esi:
 " 'Mage de du sia me
 alo ada anjutɔ deka pɛ le afi sia o.
 Mava afi sia kple efe akpoxɔnu
 alo afu kpo de du sia ŋuti o.
33 Mɔ si wòto va la, eya ke dzie wòato adzo.
 Mage de du sia me akpɔ gbede o.
 Yehowae gblɔe.
34 Mavli du sia ta eye made du sia
 le nye ŋuto nye ŋko kple nye dɔla, David
 ta.'"

³⁵ Emegbe Yehowa fe dɔla yi de Asiriatɔwo fe avasada la me hewu ame akpe alafa qeka blaenyi-vɔ-atɔ. Esi amewo fɔ ŋdi la, kpɔ qɑ ame kukuwo sɔŋ koe wokpɔ.

³⁶ Ale Asiria fia, Senakerib kaka asada la eye wòho dzo. Etrɔ yi Ninive eye wònɔ afi ma.

³⁷ Gbe qeka esi wònɔ gbe dom qɑ le efe mawu, Nisrɔk fe gbedoxɔ me la, Via ŋutsu eve, Adramelek kple Sarezer, wowui kple yi hesi yi Ararat eye via Esarhadon qù fia de etefe.

20

Hezekia fe dɔléle

¹ Le ŋkeke mawo me la, Hezekia dze dɔ eye wòdɔ kudo nu. Nyagblɔqila Yesaya, Amoz fe vi yi egbo eye wògblo nε be, "Ale Yehowa gblɔe nye esi: 'Đɔ wò afe dɔ elabena èle kuku ge eye màhaya o.' "

² Hezekia trɔ mo dɔ de gli ŋu eye wòdo gbe qɑ, de kuku na Yehowa be,

³ "Oo Yehowa, dɔ ŋku ale si mezɔ le ŋkuwòme le anukwareqdɔjì me kple ale si metso nye dzi blibo la wɔ nu si nyo le ŋkuwò me la dzi." Eye Hezekia fa avi vevie.

⁴ Hafi Yesaya nado le xɔxɔnu titinatɔ me la, Yehowa fe gbe va nε bena,

⁵ "Trɔ nàyi ɖagblɔ na Hezekia, nye dukɔ fe kplɔla be, 'Ale Yehowa, fofowò David fe Mawu la gblɔe nye esi: Mese wò gbedododa eyemekpɔ wò adatsiwo. Mayɔ dɔ wò. Ŋkeke etɔ tso egbe sia dzi la, àyi Yehowa fe gbedoxɔ me.'

6 Mada fe wuiatõ ðe wò agbenɔfewo dzi eye made wò kple du sia tso Asiria fia fe asi me. Mañli du sia ta le nye ɻkɔ kple nye ðɔla David ta.”

7 Tete Yesaya gblɔ nε be, “Tu gbotsetsewo wòabla nyuie.” Wotui eye wokae ðo fofoeawo dzi nε eye efe lāme se.

8 Hezekia bia Yesaya be, “Nu kae anye dzesi be Yehowa ayc ðɔm eye mayi Yehowa fe gbedoxɔ me ɻkeke etõ tso egbe sia dzi?”

9 Yesaya ðo enu nε be, “Esiae nye Yehowa fe dzesi na wò be Yehowa awɔ nu si fe ɻugbe wòðo; àdi be vɔvɔli nayi megbe ðofe ewo loo wòayi ɻgo ðofe ewoa?”

10 Hezekia gblɔ nε be, “Enye nu bɔbɔe be vɔvɔli nayi ɻgo ðofe ewo, eya ta na wòayi megbe ðofe ewo boŋ.”

11 Tete Nyagblɔdila Yesaya do ɣli na Yehowa eye Yehowa na vɔvɔli yi megbe ðofe ewo le Ahaz fe ɣega te.

Ame ðɔðɔwo tso Babilonia

12 Le ɣe ma ɣi la, Marduk Baladan, si nye Babilonia fia Baladan fe vi la ðɔ amewo ða be woatsɔ nunana ayi na Hezekia elabena ese be edze ðɔ.

13 Hezekia xɔ wo nyuie eye wòtsɔ efe kesinɔnuwo katã fia wo. Kesinɔnu siawoe nye klosalo, sika, atikeueuĩ, ami xɔasiwo kple auawɔnuwo. Naneke mele fiasã la alo dukɔ la me esi Hezekia metsɔ fia wo o.

14 Nyagblɔdila Yesaya yi Fia Hezekia gbo eye wòbiae be, “Nu ka dim ame siawo le? Afi ka wotsø?”

Hezekia ḍo eṇu be, “Wotso Babilonia ke.”

¹⁵ Yesaya biae be, “Nu kawoe wokpɔ le wò fiasã me?”

Hezekia ḍo eṇu be, “Metsɔ nye kesinɔnuwo katã fia wo.”

¹⁶ Yesaya gblɔ nε be, “Do to Yehowa fe nya sia:

¹⁷ Nkekewo li gbɔna, esiwo me nu sia nu si le wò fiasã me, kpe de nu siwo katã fofowòwo dzra ḍo ḥu la, woalɔ wo katã ayi de Babilonia. Naneke masuso o. Yehowae gblɔe.

¹⁸ Wò dzidzimevi ađewo kple vi siwo wodzi na wò ḥutɔ hã, woakplɔ wo adzoe, eye woazu ḥutsu tata siwo anye afedzikpolawo le Babilonia fia fe fiasã me.”

¹⁹ Hezekia ḍo eṇu be, “Yehowa fe nya si nègblo la nyo.” Ke nu si tututu wòbu le edokui me lae nya, “Nutifafa kple dedinɔnɔ ḫede nanɔ anyi le nya ḥutɔ nye agbemeñkeke mamleawo me ko!”

²⁰ Woŋlɔ Hezekia fe ḥutinya mamlea, nu gã siwo wòwɔ abe ta kple tɔvu siwo wòđe ene kple ale si wòhe tsi va dua me la de *Yuda fiawo fe ḥutinyagbalẽ* me.

²¹ Esi Hezekia ku la, via Manase ḑu fia de etefe.

21

Manase, Yuda fia

¹ Manase xɔ fe wuieve esime wòzu fia, eye wòdu fia fe blaatɔ vɔ atɔ le Yerusalem. Dadaa ḥkɔe nye Hefziba.

² Ewɔ nu si nye vɔ le Yehowa ḥkume eye wòđze dukɔ siwo Yehowa nya le Israelviwo ḥgɔ fe ḥunyɔnuwo wɔwɔ yome.

³ Ebugbɔ nuxefe siwo fofoa, Hezekia gbā la tu. Hekpe de esia wo ɲu la, etu vɔsamlekpu iwo na Baal eye wòli afeli abe ale si Ahab, Israel fia, wɔ la ene. Ede ta agu na dzifonu wo katā eye wòsubɔ wo.

⁴ Etu vɔsamlekpu iwo de Yehowa fe gbedoxɔ me, tefe si ɲu Yehowa gblɔ le be, "Yerusalem anye nye ɲkɔ fe nɔfe."

⁵ Le Yehowa fe gbedoxɔ fe xɔxɔnu eveawo la, edj vɔsamlekpu iwo na dzifoju nu wo.

⁶ Etsɔa Via ɲutsuvi saa dzovɔe. Ekaa afa, dea nubia fe kple ɲɔliyɔlawo gbɔ. Ewɔ nu siwo nye vɔ la gedé fū le Yehowa ɲkume hetsɔ do dzikue nɛ.

⁷ Manase li afeli si wòwɔ la de gbedoxɔ la me, tefe si tututu ɲu Yehowa fo nu tsoe na David kple Solomo esi wògblo be, "Matso nye ɲkɔ ado gbedoxɔ sia me kple Yerusalem, du si metia tso Israel fe towo fe duwo katā me la ɲu tegbetegbe!"

⁸ Eye nyemana Israel fe afɔ nage le anyigba si metsɔ na wo fofowo la dzi o, nenye be wolé se siwo katā mede na wo kple se siwo katā nye dɔla Mose de na wo la me de asi, eye wowɔ wo dzi ko."

⁹ Ke ameawo medo to Yehowa o eye Manase na wowɔ nu vɔ wu dukɔ siwo fo xlā wo, togbɔ be Yehowa tsrɔ dukɔ siawo le wofe nu vɔwo ta, esi Israel iwo ge de anyigba la dzi gɔ hã.

¹⁰ Yehowa fo nu to efe nyagblɔdilawo dzi na ameawo be,

¹¹ "Esi Fia Manase wɔ nu vɔ siawo eye wòvɔdi wu Amoritɔwo, ame siwo nɔ anyigba la dzi tsā eye esi wòkplɔ Yuda de legbasubɔsubɔ me ta la,

¹² Yehowa, Israel fe Mawu be mahe dzɔgbев̊e va Yerusalem kple Yuda dzi ale gbegbe be ame sia ame si ase nu tso dzɔgbев̊e sia ɳu la fe to me adj̊i yen kple vɔvɔ̊.

¹³ Matsɔ̊ dzidzeka si metsɔ̊ dzidze Samaria kple Ahab fe afe la adzidze Yerusalem. Maklo̊ Yerusalem abe ale si woklo̊ agbae ene eye matrœ atsyɔ̊ anyi.

¹⁴ Gawu la, magbe nu le nye ame ue siwo asusɔ̊ la gɔ̊ hã gbɔ̊ eye matsɔ̊ wo ade asi na wofe futɔ̊wo

¹⁵ elabena wowɔ̊ nu vɔ̊ le nye ɳkume eye wodo dɔmedzoe nam tso esimemekplɔ̊ wo tɔgbuiwo tso Egipte va se de fifi.”

¹⁶ Hekpe de legbasubɔ̊subɔ̊ si Yehowa lé fui, subɔ̊subɔ̊ si me Manase he ameawo dee ɳu la, Manase wu ame madifɔ̊ gedewo eye ame siwo wòwu la fe kukuawo xɔ̊ Yerusalem fe akpa sia akpa.

¹⁷ Woŋlo̊ Manase fe fiaɖuɖu vɔ̊dji la fe ɳutinya mamlea kple nu siwo wòwɔ̊ kpakple efe nu vɔ̊ la de Yuda fiawo fe ɳutinyagbaléwo me.

¹⁸ Esi wòku la wodji de efe afe fe abɔ̊ si nye Uza fe abɔ̊ le fiasã la me, eye via Amon ɖu fia de etefe.

Amon, Yuda fia

¹⁹ Amon xɔ̊ fe blaeve-vɔ̊-eve esi wòdu fia eye wòdu fia le Yerusalem fe eve. Dadaa ɳkœ nye Mesulemet, Haruz fe vinyɔ̊nu, ame si tso Yotba.

²⁰ Ewɔ̊ nu vɔ̊ le Yehowa ɳkume abe fofoa, Manase, ene.

²¹ Ewɔ nu vɔ̄ siwo katā fofoa wɔ̄ eye wòsubɔ̄ legba siwo katā fofoa subɔ̄.

²² Gawu la, egbe nu le Yehowa, fofoawo fe Mawu la gbɔ̄ eye mezo de Yehowa fe dɔdowo dzi o.

²³ Amon ŋumewo do nugbe de eŋu eye wowu fia la le efe fiasã me.

²⁴ Dukɔ̄mevi adewo wu ame siwo wu Fia Amon la dometɔ̄ de sia de eye wotsɔ̄ Amon fe vi Yosia do fiae.

²⁵ Woŋlo Amon fe ŋutinya mamlɛa de *Yuda fiawo fe ŋutinyagbalē* me.

²⁶ Wodii de efe yɔ̄do me le Uzabɔ̄ me eye via Yosia qu fia de etefe.

22

Wofɔ Segbalē la

¹ Yosia xɔ̄ fe enyi esi wodoe fiae. Edu fia fe blaetɔ̄-vɔ̄-déké le Yerusalem. Dadae nye Yedida si nye Adaya tso Bozkat la fe vinyɔ̄nu.

² Ewɔ̄ nu si nyo le Yehowa ŋkume eye wòto tɔgbuia David fe afɔtufewo pεrεpε. Medze de qusime alo miame o.

³ Le Fia Yosia fe fiaduqu fe fe wuienyilia me la, Yosia do efe nunlɔla Safan, Azalia fe viŋutsu, ame si nye Mesulam fe tɔgbuiyɔ̄vi la de Yehowa fe gbedoxɔ̄ me. Egblɔ̄ be,

⁴ “Yi Hilkia, nunɔlagā la gbɔ̄ wòafo fu ga si wotsɔ̄ va Yehowa fe gbedoxɔ̄ la me, si nye ga si agbonudzɔlawo xɔ̄ tso ameawo si la da dji.

⁵ Na woatsɔ̄ ga la na ame siwo wotia be woakpɔ̄ gbedoxɔ̄ la dzadzraðo fe dɔwo dzi. Na ame

siawo naxe fe na Yehowa fe gbedoxɔ la ɳu dɔwɔlawo:

⁶ atikpalawo, xɔtulawo kple gliqolawo. Hekpe de esiawo ɳu la, na woafle ati kple kpe kpak-pawo atɔ adzra gbedoxɔ la do.

⁷ Womebia tso xɔtutudɔdzikpɔlawo si be woawɔ akɔnta tso wofe nu gbegblɛwo ɳu tsitot-sito o elabena wonye nutefewɔlawo."

⁸ Gbe deka la, nunɔlagã Hilkia yi nunlɔla Safan gbɔ eye wògblo be, "Mefɔ Segbalẽ ade le le Yehowa fe gbedoxɔ me." Etsœ na Safan eye Safan xlẽ.

⁹ Safan, nunlɔla la yi fia la gbɔ hegblɔ ne be, "Wò dɔnunuɔlawo tso ga si le Yehowa fe gbedoxɔ me la na dɔwɔlawo kple dɔdzikpɔlawo le gbedoxɔ la me."

¹⁰ Safan, nunlɔla la na nyanya fia la be, "Nunɔlagã Hilkia tso agbalẽ ade nam." Safan xlẽ agbalẽ la me nyawo na fia la.

¹¹ Esi fia la se Segbalẽ la me nyawo la, vɔvɔ qoe eye wòdze efe awuwo.

¹² Ede gbe na nunɔla Hilkia, Ahikam, Safan fe viŋutsu, Akbor, Mikaya fe viŋutsu, nunlɔla Safan kple Asaya, fia fe subɔla be,

¹³ "Miyi miabia Yehowa nam kple ameawo kple Yuda blibo la tso nu siwo woŋlo de agbalẽ si wofɔ la ɳuti. Yehowa fe dɔmedzoe bi de mía ɳu elabena mía fofowo mewɔ de agbalẽ sia me nyawo dzi o; womezɔ de nu siwo katã woŋlo tso mía ɳu de agbalẽ sia me la nu o."

¹⁴ Ale nunɔla Hilkia, Ahikam, Akbor, Safan kple Asaya yi qafo nu kple nyɔnu Nyagblɔqila Hulda si le Yerusalem fe akpa yeye. Nyɔnu Nyagblɔqila

sia nye Tikva fe vinjutsu Salum srõ. Harhas si dzi Tikva nye nudodowo dzrađofe dzikpɔla.

¹⁵ Egblo na wo be, "Nu si Yehowa, Israel fe Mawu la gblœ nye, 'Gblo na ame si dō wò de gbɔnye la be,

¹⁶ Yehowa fe gbee nye esi: mahe dzɔgbевõe va tefe sia kple efe amewo dzi ðe nu sia nu si wonjlo ðe agbalẽ si Yuda fia xlẽ la nu.

¹⁷ Elabena wogbe nu le gbɔnye, wosubɔ mawu bubuwo eye wodo ðomedzoe nam kple legba siwo wotsɔ wofe asiwo wɔ la. Nye ðomedzoe abi ðe tefe sia ñu eye matso o.'

¹⁸ Gblo na Yuda fia, ame si dō wò be nàbia gbe Yehowa be, 'Ale Yehowa, Israel fe Mawu la gblɔ tso nya siwo ke nèse la ñuti.

¹⁹ Ke esi miafe nu vɔwo ve mi eye miebɔbɔ mia ñokui le Yehowa ñkume, esi miese nu si megblɔ tsɔ tsi tsitre ðe tefe sia kple efe amewo ñu be woafø fi ade anyigba sia wòazu afedo, eye esi miedze miafe awuwo eye miefa avi le nye ñkume le miafe nu vɔwo ta la, maðo to miafe kukuðede.

²⁰ Eya ta àku eye woadi wò le ñutifafa me. Wò ñkuwo makpɔ dzɔgbевõe si mahe va dukɔ sia dzi o.' Ale woxɔ efe ñudodo yi na fia la.

23

Yosia gbugbɔ nubabla la wɔ yeye

¹ Ale fia la yɔ Yuda kple Yerusalem fe dumegāwo fo fu.

² Eyi Yehowa fe gbedoxɔ me kple Yuda kple Yerusalem fe ameawo, nunɔlawo kple

nyagblodilawo, tso ame gblœtɔwo dzi va se ðe ame gâtɔwo dzi. Exlē Nubabla fe Agbalē si wofɔ le Yehowa fe gbedoxɔ la me nyawo na wo.

³ Fia la tsι tsitre ðe sɔti la gbo le ameawo ñkume. Eya kple ameawo ðe adzɔgbe na Yehowa be yewoadze eyome, alé efe sewo, qasediqjivo, kple qɔðowo me ðe asi kple dzi blibo kple luuɔ blibo, eye yewoawɔ nubabla sia fe nya siwo katā wonjɔ ðe agbalē sia me la dzi; eye dukɔ blibo la bla nu.

⁴ Ale Fia la ðe gbe na nunɔlagã Hilkia kple nunɔla bubuawo kple agbonudzɔlawo be woade nu siwo katā wowɔ na Baal, afeli kple dzifoñunuwo katā la qa le Yehowa fe gbedoxɔ me. Etɔ dzo wo le Yerusalem dua godo le Kidron balime eye wòlɔ dzofi la yi Betel.

⁵ Ede trɔ̄nua siwo Yuda fia xoxowo ðo be woado dzudzɔ uevī le nuxefewo le Yuda duwo kple du siwo fo xlā Yerusalem la qa, ame siwo do dzudzɔ uevī na Baal, xe kple xleti, xletiviwo kple dzifoñunuwo.

⁶ Echo afeli la qa le Yehowa fe gbedoxɔ la me, tsɔe yi Yerusalem godo yi ðe Kidron tɔvu la gbo. Etɔ dzoe le afi ma, tui wòzu wɔ eye wòkaka wɔ la ðe ame gblœwo fe yɔðowo dzi.

⁷ Egbā ñutsugbolowo fe xɔwo fu anyi, xɔ siwo nɔ Yehowa fe gbedoxɔ me, afi si nyɔnuwo hã nɔna, nɔa kundruwo lɔm na afeli.

⁸ Yosia kplɔ nunɔla siwo katā nɔ Yuda duwo me la gbɔe eye wònà wodo gu nuxefewo katā tso Geba yi qase ðe Beerseba afi si nunɔlaawo do dzudzɔ uevī le. Egbā legba siwo nɔ dua fe

mɔmefia, Yosua fe agbo nu. Legba la nɔ agbo la fe miame.

⁹ Togbɔ be nunɔla siawo mewɔ subɔsubɔdɔwo le Yehowa fe vɔsamlekpu la dzi le Yerusalem o hã la, wodua abolo mavamavã kple nunɔla bubuawo.

¹⁰ Le esia megbe la, fia la do gu Tofet si nɔ Ben Hinom fe Balime, ale be ame adeke magate ɲu atɔ via ɲutsuvi alo via nyɔnuvi awɔ dzovɔsae na Molek o.

¹¹ Ede so siwo ɲuti Yuda fiawo kɔ na չelegba la da le Yehowa fe gbedoxɔ fe mɔnu. Wonɔ xɔxɔnu si te de dumegã aðe si woyɔna be Natan Melek fe xɔnu. Ale Yosia tɔ dzo tasiadam siwo ɲuti wokɔ na չelegba la hã.

¹² Fia la mu vɔsamlekpu siwo Yuda fiawo tu de gbadzafe si le Ahaz fe xɔ la tame le fiasã la me kple vɔsamlekpu siwo Fia Manase tu de gbedoxɔ la fe xɔxɔnuwo. Egbã wo kakεkakε eye wòkaka kakεawo de Kidron bali la me.

¹³ Le esia megbe la, ede nuxefe siwo nɔ toawo dzi le Yerusalem fe չedzefe kple Gbegblẽtɔ la fe dziehe la da. Fia Solomo tu nuxefe siawo na Astarɔt, Sidontɔwo fe nyɔnumawu vɔði la, na Kemos, Moabtɔwo fe mawu vɔði la kple na Milkom, Amonitɔwo fe mawu nyɔñu la.

¹⁴ Yosia gbã legbawo eye wòho afeliwo. Ekaka amefuwo de tefe siawo hedo gu tefeawo.

¹⁵ Egbã vɔsamlekpu kple nuxefe si Yeroboam Gbãtɔ tu de Betel esime wòhe Israel de nu vɔ me. Egbã kpeawo wozu vuuñudedi eye wòtɔ dzo afeliwo.

¹⁶ Esi Fia Yosia nɔ ŋku tsam gbe deka la, ekpo yodo aqewo daa le to la ɲu. Ede gbe na efe amewo be woade fuawo le yɔdoawo me eye woatɔ dzo wo le vɔsamlekpu si le Betel la dzi, ado gui ale be, nya si Yehowa fe nyagblɔdila gblɔ da dì be adzɔ de Yeroboam fe vɔsamlekpu si le Betel la nava eme.

¹⁷ Fia la bia be, “Yɔdokpe kae nye ema le afi ma?”

Dua me tɔwo do eju ne be, “Nyagblɔdila si tso Yuda va gblɔ nu si nèwɔ fifia da dì be adzɔ de vɔsamlekpu sia dzi le Betel la fe yɔdoe!”

¹⁸ Ale Fia Yosia gblɔ be, “Migaka asi eju o. Migadé fu na nyagblɔdila la fe fuwo o.” Ale wometɔ dzo efe fuwo kple nyagblɔdila si tso Samaria la fe fuwo o.

¹⁹ Yosia gbã nuxefe siwo nɔ toawo dzi le Samarianyigba blibo la dzi. Israel fia vovovowoe tu wo eye wodo dɔmedzoe na Yehowa. Ke azɔ la, Yosia gbã wo wozu vuvudedi abe ale si wòwɔ le Betel ene.

²⁰ Ewu trɔsubɔlawo fe nunɔlawo de woawo ɲutɔ fe vɔsamlekpu wo dzi eye wòtɔ dzo amefuawo de vɔsamlekpu wo dzi hedo gu wo. Azɔ la etrɔ va Yerusalem.

²¹ Fia Yosia gblɔ na efe amewo azɔ be woadu Nutitotonkekenyui la de se siwo Yehowa, wofe Mawu la na wonlɔ de Nubabla fe Agbalɛ la me la nu.

²² Womegađu Nutitotonkekenyui la kpɔ nenema tso Israel fe vɔnudrɔlawo ɲɔli o eye womegađui kpɔ nenema le Israel fia 23:22 flawo kple Yuda fia 23:22 fe fiađujiwo katɔ me o.

23 Wodū Nutitotoŋkekenyui sia na Yehowa le Yerusalem le Fia Yosia fe fiaqdu fe fe wuienyilia me.

24 Yosia tsi ŋɔliyɔyo, adzewɔwɔ kple legba-subɔsubɔ fomevi de sia de nu le Yerusalem kple anyigba blibo la dzi. Ewɔ alea elabena edi be yeawɔ se siwo katā woŋlo de agbalē si Nunɔla Hilkia fɔ le gbedoxɔ la me la dzi pεpεpε.

25 Fia bubu adeke meganɔ anyi si trɔ de Yehowa gbo eye wòwɔ Mose fe sewo katā dzi o eye fia siwo kplɔ Yosia dɔ hã dometɔ adeke mete de ale si Yosia dɔ to Yehowa la ŋu o.

26 Ke Yehowa fe dziku sesē si wòdo de Yuda ŋu le Manase fe nu vɔwo ta la dzi mede o

27 elabena Yehowa gblɔ be, “Matsrɔ Yuda abe ale si metsrɔ Israel ene eye made asi le Yerusalem, du si metia kple gbedoxɔ si megblɔ be enye tɔnye la ŋu.”

28 Woŋlo Fia Yosia fe ŋutinya mamlɛa de *Yuda fia wo fe ŋutinyagbalē* me.

29 Le ŋkeke mawo me la, Egipte fia Farao Neko ho yi Frat tɔsisι la to be yeakpe de Asiria fia ŋu. Fia Yosia ho yi be yeawɔ ava kplii, ke Fia Farao Neko wu Fia Yosia esi wòkpɔe le Megido.

30 Fia Yosia ŋumewo ko efe kukua de tasiadam me tso Megido va Yerusalem eye wodji de yɔdo si eya ŋuto tia da qì la me. Dukɔa tia Fia Yosia fe vi, Yehoahaz si ami nε hedoe fia de fofoa tefe.

Yehoahaz, Yuda fia

31 Yehoahaz xɔ fe blaeve-vɔ-etɔ̄ esi wòzu fia; eðu fia le Yerusalem ɣleti etɔ̄. Dadaa ŋkɔe nye Hamutal, Yeremia fe vinyɔnu. Etso Libna.

³² Ewɔ nu vɔ le Yehowa ŋkume abe ale si fofoawo hã wɔ ene.

³³ Egipte fia, Farao Neko lée de gaxɔ me le Ribla le Hamat ale be magaɖu fia le Yerusalem o. Hekpe de esia ɲu la, ebla fe si fe home nye klosalo kilo akpe etɔ alafa ene kple sika kilo blaetɔ-vɔ-ene la na Yuda.

³⁴ Egipte fia la tia Eliakim, Fia Yosia fe viŋutsu bubu be wòaɖu fia le Yerusalem eye wòtɔ ɲko ne wòzu Yehoyakim. Ekplɔ Fia Yehoahaz yi Egipte, afi si wòku do.

³⁵ Fia Yehoyakim ma ga home si Egipte fia bla na dukɔa la na eteviwo, ame sia ame de efe ɲutete nu be wòate ɲu akpɔ ga la axe na Egipte fia.

Yehoyakim, Yuda fia

³⁶ Yehoyakim xɔ fe blaeve vɔ atɔ esi wòzu fia; edu fia le Yerusalem fe wuidɛkɛ. Dadae nye Zebida, Pedaya vinyɔnu. Etso Ruma.

³⁷ Ewɔ nu vɔ le Yehowa ŋkume, abe ale si fofoawo wɔ ene.

24

¹ Le Fia Yehoyakim fe fiaduɖu me la, Babilonia fia Nebukadnezar va dze anyigba la dzi eye Yehoyakim va zu etenɔla fe etɔ. Le esia megbe la, etrɔ susu eye wòdze aglã de Nebukadnezar ɲu.

² Yehowa do adzohawo da tso Kaldeatɔwo, Siriatɔwo, Moabtɔwo kple Amonitɔwo dome be woatsrɔ dukɔ la abe ale si Yehowa gblɔe to efe Nyagblɔdilawo dzi be yeawɔ ene.

³ Nu siawo dzə de Yuda dzi le Yehowa fe dodo nu ale be yeade wo da le yefe nkume le Manase fe nu vɔ kple nu siwo katā wòwɔ la ta.

⁴ Nu siawoe nye vu madifɔwo kɔkɔ di elabena ekɔ vu madifɔ gedewo di le Yerusalem eye Yehowa medi be yeatsɔ nu vɔ sia akee o.

⁵ Woŋlo Yehoyakim fe ɲutinya mammæa de *Yuda fiawo fe ɲutinyagbalē* me.

⁶ Esi Yehoyakim ku la, via Yehoyatsin du fia de etefe.

⁷ Egipte fia Farao megatɾɔ gbɔ emegbe o elabena Babilonia fia yi qanɔ anyigba si Egipte fia gblo be enye ye tɔ la dzi. Tefe siawo nye Yudanyigba blibo la tso Egipte tɔsisi la to yi qatɔ Frat tɔsisi la.

Yehoyatsin, Yuda fia

⁸ Yehoyatsin xɔ fe wuienyi esi wòzu fia; edu fia le Yerusalem ɣleti etɔ. Dadae nye Nehusta, Elnatan fe vinyɔnu. Etso Yerusalem

⁹ Ewɔ nu vɔ le Yehowa nkume abe ale si fofoa wɔ ene.

¹⁰ Esi Yehoyakin nye fia la, Babilonia fia Nebukadnezar fe asrafowo de to de Yerusalem.

¹¹ Esi wode to de dua vɔ la, Nebukadnezar ɲuto va do Yerusalem,

¹² eye Yuda fia, Yehoyatsin, viawo, efe adaqudelawo, sãmedɔwɔlawo kple fia dada na ta. Nebukadnezar lɔ de tanana la dzi eye wòlé Fia Yehoyatsin yi qade gaxɔ me le Babilonia le Nebukadnezar fe fiaqdu fe fe enyilia me.

¹³ Babiloniatɔwo lɔ kesinɔnuwo katā tso gbedoxɔ la kple fiasã la me hekpe de sikagba siwo

katā Israel fia, Solomo, da de gbedoxo la me ῃ
le Yehowa fe զօջո nu.

¹⁴ Fia Nebukadnezar de aboyo ame akpe ewo (10,000) tso Yerusalem. Fianjumewo katā kple asrafo nyuitōwo kple aðaŋudəwəlawo kple nutala nyuitōwo hā nō aboyomeawo dome. Ale ame siwo menya dəwəna aðeke tututu o la ko wogblē de anyigba la dzi.

¹⁵ Fia Nebukadnezar kplō Fia Yehoyatsin, sr̄awo kple efe aðaŋudəlawo kple dadaa yi Babilonia.

¹⁶ Ekplō asrafo nyuitō akpe adre (7,000) kpe de aðaŋudəwəla kple nutala akpe դeka ῃ. Ame siwo katā nye ame sesē siwo ate ῃ awə aña.

¹⁷ Babilonia fia tsō Fia Yehoyatsin fe nyruiyɔvi, Matania qđo fiae eye wòtros ῃkō nē be Zedekia.

Zedekia, Yuda fia

¹⁸ Zedekia xō fe blaeve-vɔ-deke esi wòzu fia. Edu fia le Yerusalem fe wuidékε. Dadae nye Hamutal, Yeremia fe vinyɔnu eye wòtso Libna.

¹⁹ Ewə nu vɔ le Yehowa ῃkume abe ale si Yehoyakim wɔe ene.

²⁰ Yehowa fe dziku tae nu siwo katā va Yerusalem kple Yuda dzi qđo. Eye le nuwuwu la, eðe wo qđa le efe ῃkuta. Ke azo la, Zedekia dze aglā de Babilonia fia ῃuti.

25

Yerusalem gbegblē

¹ Ale, wòva eme le Zedekia fe fiaðudu fe fe asiekelia me le չleti ewolia fe յkeke ewolia dzi be Babilonia fia Nebukadnezar kplō efe avakɔ

blibo la va de to de Yerusalem du la. Wofu asada anyi de du la godo eye wofu kpo fo xlā du la.

² Wode to de du la va se de fia Zedekia fe fiaduqu fe fe wuidékelia me.

³ Le xl̄eti enelia fe ɻkeke asiekelia dzi la, dɔ si to de dua me la nu s̄e ale gbegbe be nuqudu adeke meganɔ dua me na ameawo woadu o.

⁴ Kasia, woŋɔ gli si wodo fo xlā du la eye asrafoha si le dua me la katā si dzo. Togbɔ be Babiloniatɔwo de to de dua hā la, wodze agbagba si le zātitina to agbo si le gli eveawo dome eye wôte de fia la fe amabɔ ɻuti la me. Ale wodo ta Araba gbegbe.

⁵ Ke Babiloniatɔwo fe avakɔ ti fia la yome eye wotui le Yeriko fe gbadzafe. Fia la fe asrafowo gble fia la q̄i eye woka hl̄ē.

⁶ Wokplœ yi Nebukadnezar gbœ le Ribla, afi si wodrɔ ɻɔnue le eye wobu fœ.

⁷ Wowu Zedekia fe viwo le eya ɻuto fe ɻkume. Emegbe la, wogbā eya ɻuto fe ɻkuwo, de akɔblikɔsɔkɔsɔe eye wokplœ yi Babilonia.

⁸ Le xl̄eti atɔlia fe ɻkeke adrea gbe, le fia Nebukadnezar fe fiaduqu fe fe wuiasiekelia me la, Nebuzaradan, avafia si nye dɔnunɔla le Babilonia fia te la va Yerusalem.

⁹ Etɔ dzo Yehowa fe gbedoxɔ, fiasā la kple afe siwo le Yerusalem. Vavā, etɔ dzo afe vevi de sia de.

¹⁰ Emegbe la, Babiloniatɔwo fe avakɔ blibo si le avafia la fe kpɔkplɔ te la gbā Yerusalem fe gliwo katā keŋkenj.

11 Ke aúafia Nebuzaradan de aboyo dua me tɔ mamleawo, kple ame siwo si yi Babilonia fia gbɔ kpakple ameha la fe susœa.

12 Ke wogblẽ ame dahewo q̄i be woawɔ dɔ le waingblewo kple agble bubuwo dzi.

13 Babiloniatɔwo gbã akɔblisɔti, akɔblizɔ kple wofe anyinɔwo siwo le Yehowa fe gbedoxɔ me eye wolɔ akɔbliawo katã yi Babilonia.

14 Wotsɔ zɔwo, sofiwo, akadidɔvusẽhɛ, treawo, agbawo kple akɔblinuwo katã siwo ɲu dɔ wowɔna le subɔsubɔ me le gbedoxɔ la me la hã dzoe.

15 Fiañusrafowo fe tatɔ la tsɔ dzodesonuwo kple tre siwo me wokɔa lāwo fe vu dɔ la dzoe. Wowɔ nu siawo katã kple sika nyuitɔ alo klosalo.

16 Akɔbli si wode le akɔblisɔti eveawo kple akɔblizɔ kple ete fe afɔtiwo ɲuti, siwo Solomo wɔ na Yehowa fe gbedoxɔ la, mele dada me o.

17 Sɔti de sia de kɔkɔ "mita" asiekɛ. Akɔblitametsyɔnu si wowɔ tsyɔ sɔtiawo tame la fe kɔkɔme le mita dɛka kple afã eye wodɔ atsyɔ ne kple yevubodati fe sefofo siwo wowɔ kple akɔbli. Nɔnɔme sia tɔgbi ke mee wowɔ sɔti evelia hã dɔ.

18 Babilonia fe aúafia la de aboyo Seraya, nunɔlagã la, efe kpedenuto, Zefania kple agbonudzɔla etɔawo.

19 Ke le ame siwo susɔ de dua me dome la, ekplɔ aúafia si le aúawɔlawo nu kpe de ame atɔ siwo nye fia fe adanjuðolawo ɲuti. Ekplɔ agbalẽŋlɔla gã, ame si ganye dɔnunɔlagã, si kɔa amewo xɔxɔ de asrafodɔ me fe nyawo gbɔ hekpe de ejutime blaade siwo susɔ de dua me la ɲuti.

20 Ale avafia, Nebuzaradan kplɔ wo katã yi na Babilonia fia le Ribla.

21 Le Ribla, le Hamatnyigba dzi, afi ma fia la na wowu wo do. Ale Yuda yi aboyo me, hedzo le efe denyigba dzi.

22 Azɔ Babilonia fia Nebukadnezar tso Gedalia, Ahikam fe vi kple Safan fe tɔgbuiyɔvi do mɔmefiae de ame siwo susɔ de Yuda la nu.

23 Esi Israel fe avawɔla adewo, ame siwo womelé o la se be Babilonia fia tsɔ Gedalia do dzikpɔlae la, kplɔla adewo kple wofe amewo va wɔ qeka kplii le Mizpa. Ame siawo dometɔ adewoe nye Ismael, Netania fe vi, Yohanan, Karea fe vi, Seraya, Tanhumet fe vi tso Netofat kple Yaazania, si tso Makat kple wofe amewo.

24 Gedalia ka atam na wo be, "Migavɔ na Babiloniatɔwo fe amegāwo o. Minɔ anyigba sia dzi eye miasubo Babilonia fia la, ekema nu sia nu adze edzi na mi nyuie."

25 Ke le ɣleti adre megbe la, Ismael, Netania fe vi, ame si nye Elisama fe vi, ame si tso fiafomea me la yi Mizpa kple ame ewo eye wowu Gedalia kple efe vɔnudrɔlawo, Babiloniatɔwo kple Yudatɔwo siaa.

26 Ale Yudatɔwo katã, kesinɔtɔwo kple ame dahewo kple asrafomegāwo katã si yi Egipte elabena wonɔ vɔvɔm na Babiloniatɔwo.

Babilonia fia kpo nublanui na Yehoyakin

27 Esi Evil Merodak, ame si wogayɔna be Awel Marduk zu fia le Babilonia la, ekpɔ nublanui na Yuda fia, Yehoyatsin eye wònà wodée le gaxɔ me. Esia va eme le Yehoyatsin fe gamenɔnɔ fe fe

blaetõ-võ-adrelia me le ḡleti wuivelia fe ṇkeke
blaeve-võ-adrelia dzi.

²⁸ Elé be na Fia Yehoyatsin wu fia bubu siwo
wode gaxɔ me le Babilonia.

²⁹ Womena Yehoyatsin do gaxomenɔlawo fe
awuwo o eye wona wòdua nu le fia fe kplɔ nju le
efe agbemeŋkekewo katã me.

³⁰ Fia la naa ga Yehoyatsin gbe sia gbe le efe
agbemeŋkekewo mamleawo me.

Biblica® Se ađeke mebla Biblia zazā o Agbenya La™

Éwé: Biblica® Se ađeke mebla Biblia zazā o Agbenya La™ (Bible) of Ghana

copyright © 1988, 2006, 2020 Biblica, Inc.

Language: ewegbe

Contributor: Biblica, Inc.

Dowɔfè si na wò asi ka agbalē sia lae nye Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). Ne èdi be yeakpo laisensi alo mɔđegbalē sia la, yi ñe <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> alo ñlo agbalē na Creative Commons Dowɔfea to adresi sia dzi: Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica, Inc. na wode Biblica® kple efe dzesidenu agbalē me, eye woanjø agbalē axø mɔđedø tso Biblica, Inc. gbo hafi woawo Biblica® fe dzesidenu la ñu do. Le CC BY-SA fe mɔđedø fe sewo nu la, àte ñu azā agbalē sia me nyawo le do bubuwo wɔwɔ me gake ele be nàde dzesi Biblica fe dzesidenu la abe ale si wòle ene. Ne ètòrø asi le agbalē sia ñu alo zāe le mɔ bubu nu la, ele be nàde Biblica® fe dzesidenu la ña. Ele be nàde dzesi totò siwo nèwɔ la ñe agbalē la me eye nàde dzesii be: “Àte ñu akpo Biblica, Inc. fe do gbātɔ le www.biblica.com kple open.bible femaxee.”

Ele be nutonyenye fe dzeside nadze le agbalē la fe axa si tanya alo nutonyenye fe dzesi nɔnà la ale:

Biblica® Se ađeke mebla Biblia zazā o Agbenya La™

Nutonyenye © 1988, 2006, 2020 Biblica, Inc.

Biblica® Open Ewe Contemporary Scriptures™

Copyright © 1988, 2006, 2020 by Biblica, Inc.

Biblica, Inc. na Dowɔfè si Kpɔa Nutonyenye kple Adzɔdodo fe Nyawo dzi le Amerika la de “Biblica” kple efe dzesidenu agbalē me. Woaxø mɔđedø na ezazā.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Ele be nàna míafe asi naka wò agbalē la le laisensi alo mɔđedø fe se (CC BY-SA) sia nu.

Ne èdi be yeana nyanya Biblica, Inc. tso agbalē sia zazā ñu la, anyo be nàdo ta ñe mía gbo le <https://open.bible/contact-us>.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible."

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Se ajeke mebla Biblia zazā o Agbenya La™

Nutonyenye © 1988, 2006, 2020 Biblica, Inc.

Biblica® Open Ewe Contemporary Scriptures™

Copyright © 1988, 2006, 2020 by Biblica, Inc.

Biblica, Inc. na Dɔwɔfe si Kpɔa Nutonyenye kple Adzɔdodo fe Nyawo dzi le Amerika la de "Biblica" kple efe dzesidenu agbalē me. Woaxɔ mɔdɛdɛ na ezazā.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

xc

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 May 2025 from source files dated 1 May 2025

357b3e5f-5b9b-5166-bad7-01aa010d5029